

GUIA PARA LA CREACION DE UN CHATBOT

Guía para ayudar a los educadores a crear y aplicar su propio chatbot con fines educativos en la UE

Hoja de actividades 1: ¡Bienvenido a Chatbot4Vet!	2
Hoja de actividades 2: ¿Qué puedo encontrar en un chatbot?	5
Hoja de actividades 3: Crear mi primer chatbot	8
Hoja de actividades 4: Añadir recursos a mi chatbot	12
Hoja de actividades 5: Mi chatbot tiene que entender al usuario	19
Hoja de actividades 6: Personalizar mi chatbot	22
Hoja de actividades 7: Difundir mi chatbot	25
Hoja de actividades 8: Interfaz de administración y acceso de usuarios	30
Hoja de actividades 9: Entrenamiento del chatbot	33
Hoja de actividades 10: Traducciones de chatbots	37

Hoja de actividades 1

¡Bienvenido a Chatbot4Vet !

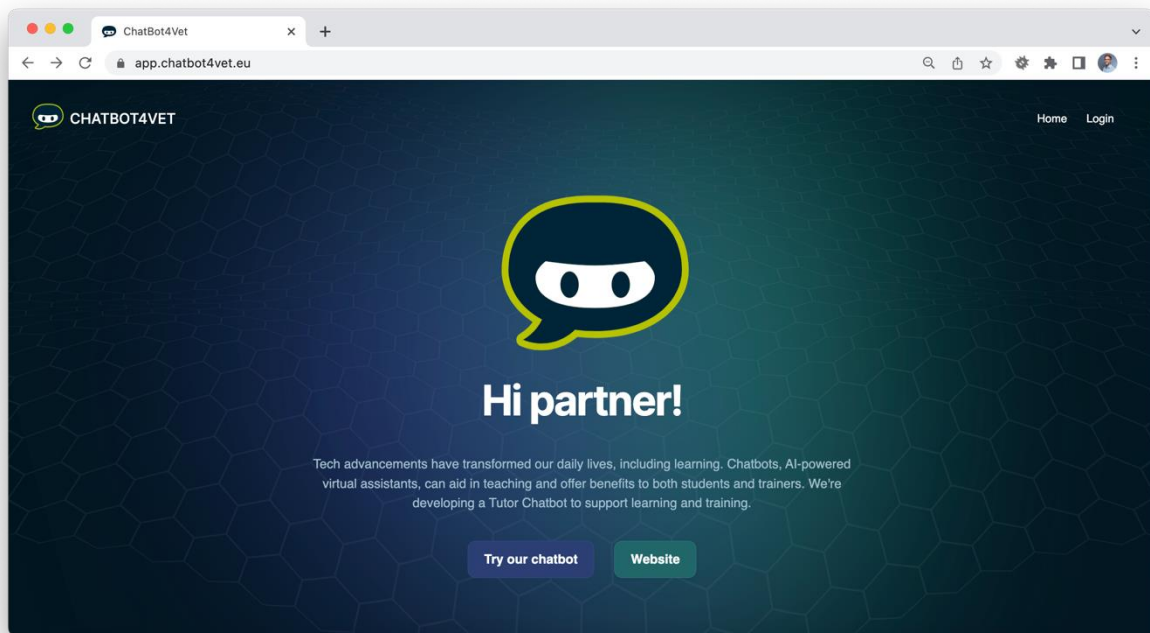
En esta hoja de actividades aprenderás a:

- acceder a la aplicación Chatbot4Vet
- iniciar sesión en la plataforma
- crear una cuenta


Acceder a la plataforma

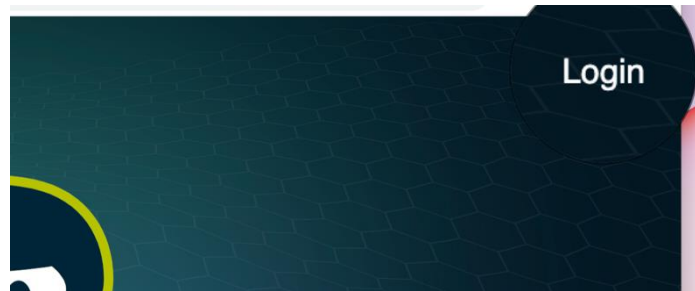
Para acceder a la plataforma Chatbot4Vet, copia esta dirección en tu navegador de Internet:

<https://app.chatbot4vet.eu/>

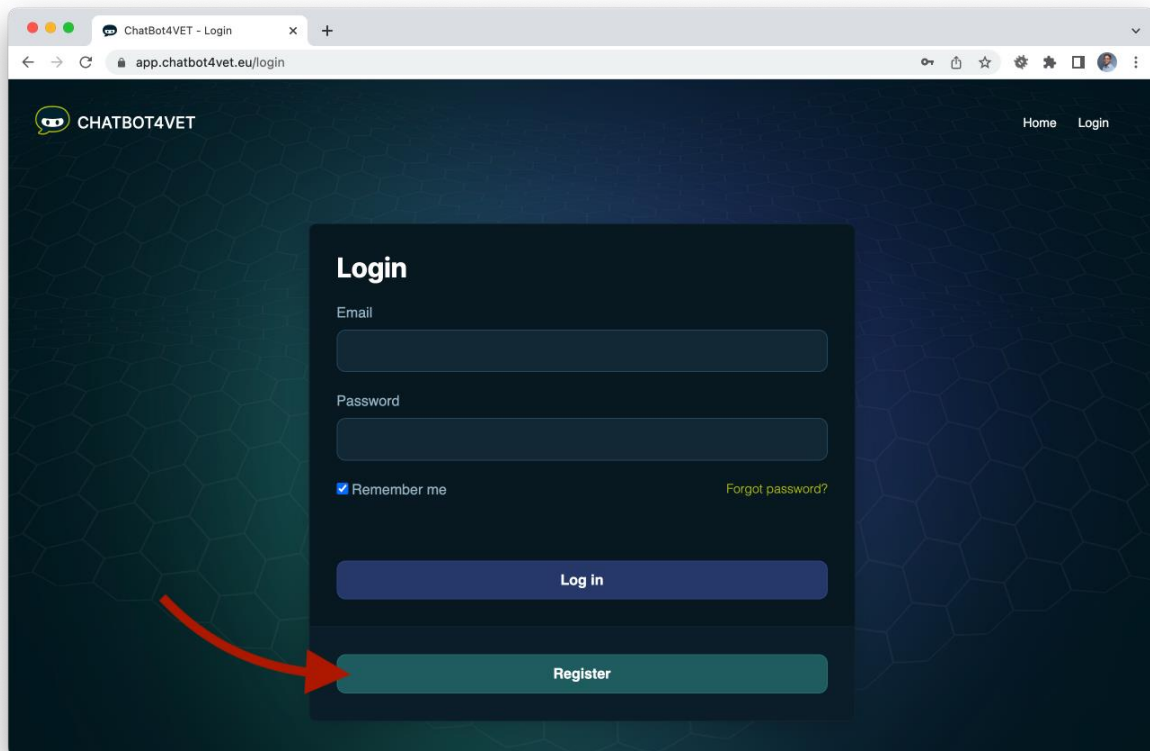


Log in en la plataforma

Haz clic en el botón de reproducción  de cualquiera de los chatbots mostrados o en el enlace "iniciar sesión" de la esquina superior derecha.

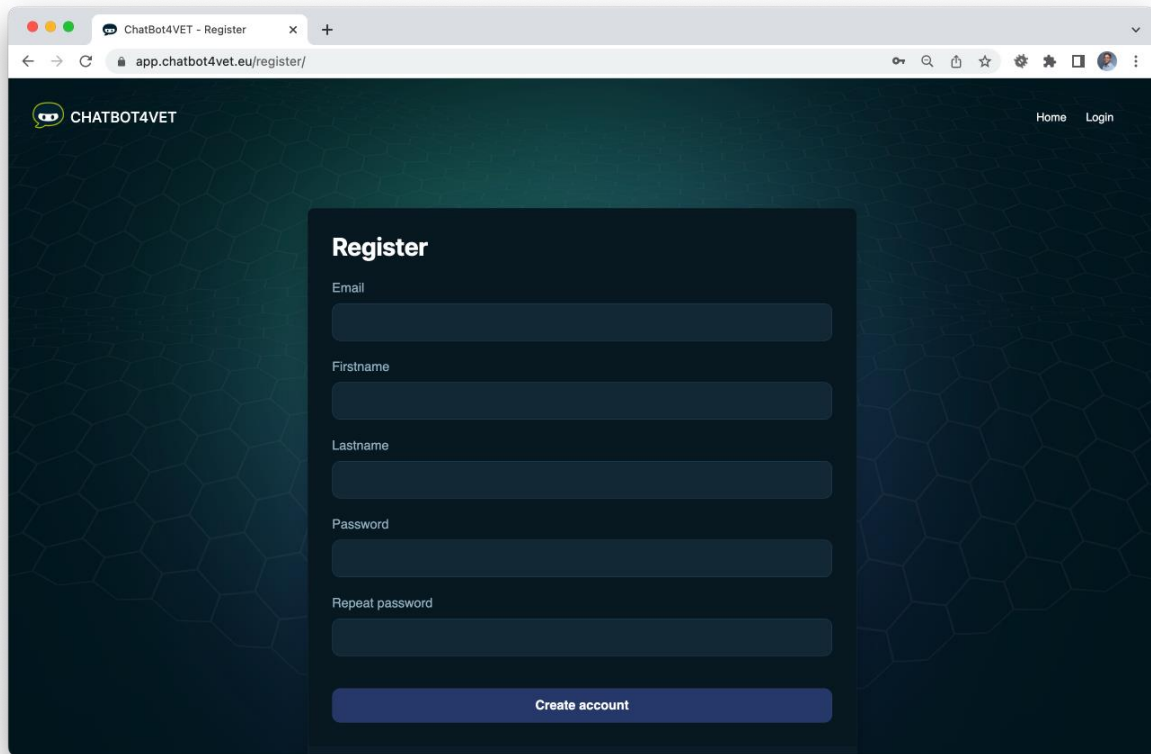


Se te transferirá a una página en la que podrás iniciar sesión.



Crear una cuenta

Si aún no tienes una cuenta, puedes registrarte en Chatbot4Vet haciendo clic en "Registrarse". Se te transferirá a una página donde podrás crear una cuenta:



The screenshot shows a web browser window with the URL `app.chatbot4vet.eu/register/`. The page features a dark blue background with a hexagonal pattern. At the top left, there is a logo for CHATBOT4VET and navigation links for Home and Login. The main content is a registration form titled "Register" with the following fields: Email, Firstname, Lastname, Password, and Repeat password. A blue "Create account" button is located at the bottom of the form.

Se te enviará un correo electrónico de confirmación para que confirmes la creación de tu cuenta. Una vez hecho ésto, podrás acceder a todos los chatbots y empezar a practicar. ¡Bienvenido a Chatbot4Vet!

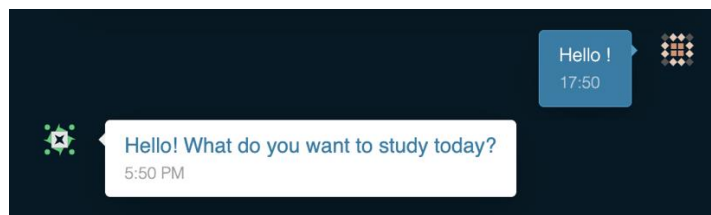
Hoja de actividades 2

¿Qué puedo encontrar en un chatbot?

Los chatbots están llenos de recursos y herramientas útiles para ayudarte a desarrollar conocimientos específicos, ya sean teóricos o prácticos. En esta actividad, cubriremos algunas de las características básicas que puedes encontrar en un chatbot.

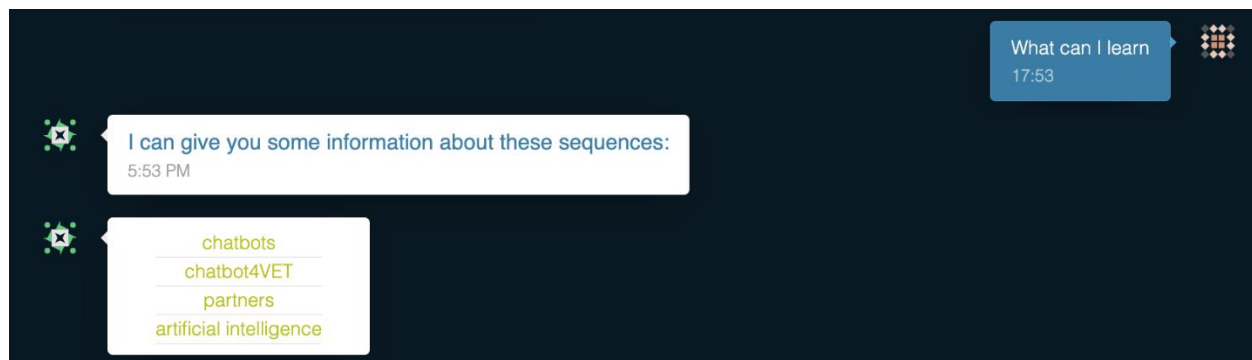
Hay dos tipos principales de información que puedes obtener del chatbot, **recursos** en varios formatos y **definiciones**. Echemos un vistazo.

En la Ficha de Actividad 1, has visto cómo entrar en un chatbot. Te ha dado la bienvenida, así que antes de nada, ¡no olvides saludarle!



Recursos y materiales

Ante todo, si no estás seguro de qué es exactamente lo que el chatbot está capacitado para enseñarte, pregúntale "¿Qué puedo estudiar?". Esta clave le dirá al bot que quieres conocer todas las secuencias disponibles en su sistema. Te dará una lista de todas las materias que puede cubrir. Puedes hacer clic en el icono "Mostrar más" para ver todo el material.



Para recibir una lista de todos los temas, se entrena al chatbot para que responda a algunas frases diferentes, como por ejemplo:

- ¿Qué puedo aprender?
- Mostrar todas las secuencias
- Todas las secuencias
- Muéstrame todo

Para obtener más información sobre cómo entrenar al chatbot para las intenciones, consulte la Hoja de actividades 9.






Tipo de recursos

Una vez que haya hecho clic en un tema concreto, el robot le ofrecerá todos los recursos disponibles en la secuencia. Hay una amplia gama de tipos de recursos, desde vídeos a PDF y ejercicios.

Estos recursos aparecen tras la orden "**Quiero saber más sobre...**" y otras órdenes como:

- Quiero aprender sobre...
- ¿Puedes explicarme ... ?
- Quiero información sobre...

Cada tipo de recurso tiene un icono específico que puedes reconocer fácilmente. Estos son algunos de los iconos que encontrarás con más frecuencia:

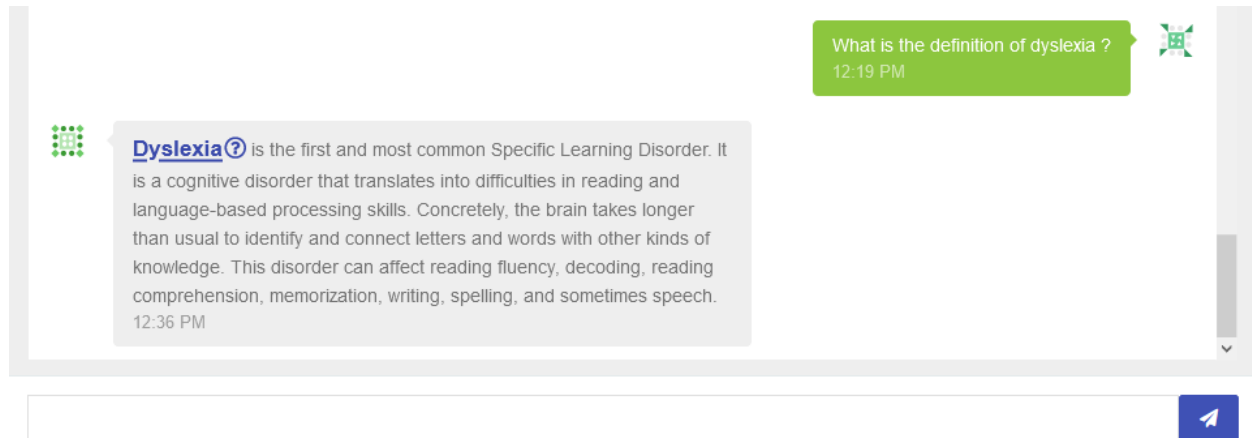
	Imágenes - Están disponibles directamente y se puede hacer clic en ellas en el chatbot. No es necesario descargar nada
	Enlaces - Haz clic y se abrirá otra página
	Documentos - Estos archivos se pueden descargar
	Vídeos - Puedes reproducir el vídeo directamente o ir al sitio (youtube, vimeo...)
	Ejercicios interactivos: ¡obtén ejercicios en el acto sobre el tema que quieras descubrir!
	Y mucho más. Consejo: puedes salir de cada recurso haciendo clic fuera de él.

Definiciones

Además de los recursos, puedes pedir definiciones de palabras clave en cada chatbot. Escribe '**¿cuál es la definición de...?**' y el bot te dará una definición clara del tema que has preguntado.

Estos comandos responden a:

- Definición de...
- Qué es/son...



The screenshot shows a chatbot interface. On the right, a green message bubble contains the question: "What is the definition of dyslexia ?" with a timestamp of "12:19 PM". On the left, a grey response bubble contains the answer: "**Dyslexia** is the first and most common Specific Learning Disorder. It is a cognitive disorder that translates into difficulties in reading and language-based processing skills. Concretely, the brain takes longer than usual to identify and connect letters and words with other kinds of knowledge. This disorder can affect reading fluency, decoding, reading comprehension, memorization, writing, spelling, and sometimes speech." with a timestamp of "12:36 PM". Below the chat area is a text input field and a blue send button with a paper plane icon.

Pedir ayuda

Si alguna vez necesitas ayuda, o volver a lo básico, el bot está entrenado para responder a la tecla "¡Ayuda!". Cuando introduzcas la palabra, el bot te llevará de vuelta al menú principal y te dará información que podrás explorar.

Contenido

Todo el contenido y los recursos de CHATBOT4VET se publican bajo la Licencia Creative Commons. Por lo tanto, puedes utilizar todos los recursos creados por nuestro equipo para tus propios cursos, formaciones, eventos, etc, siempre que hagas referencia a nuestros recursos. Sin embargo, no está permitido utilizar estos recursos para uso comercial de ningún tipo.

Hoja de actividades 3

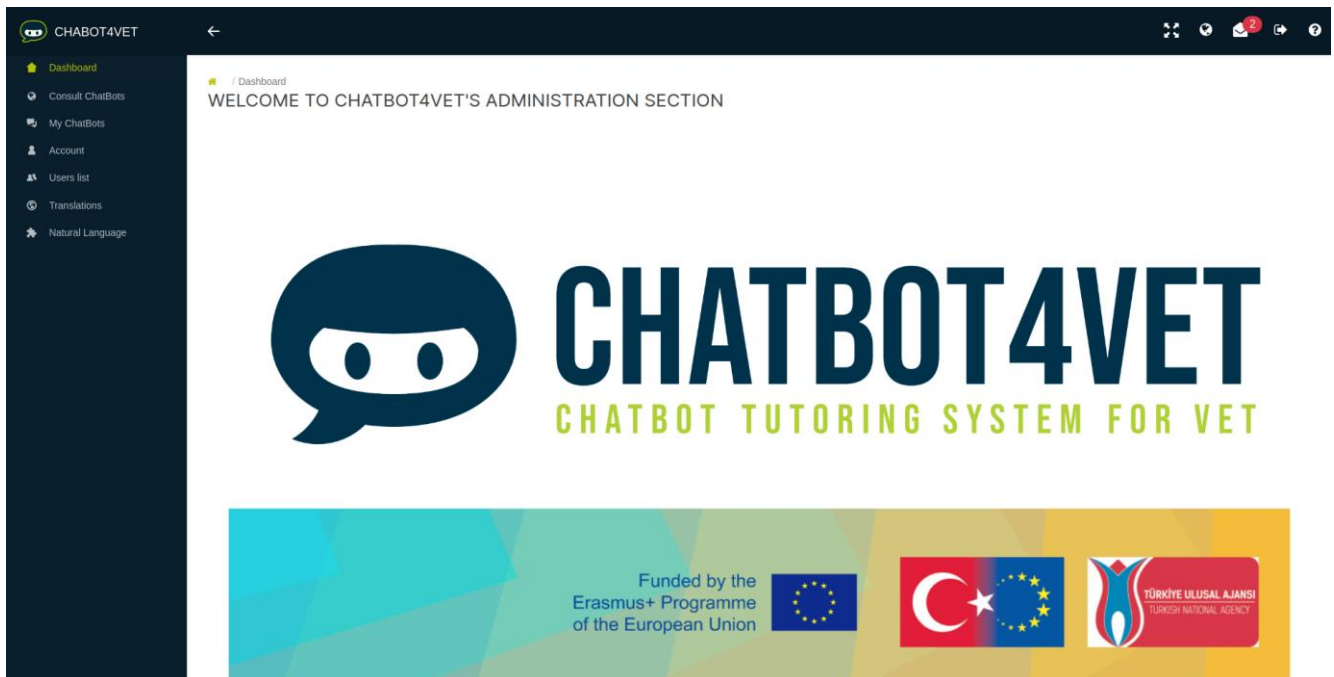
Crear mi primer chatbot

En esta hoja de actividades aprenderás:

- cómo navegar por la sección de administración
- cómo añadir tu primer chatbot
- cómo duplicar un chatbot

Sección Administración





En la Ficha de Actividad 1, aprendiste cómo acceder a la plataforma. Así es como se ve la interfaz donde puedes crear y gestionar tus chatbots:



A la izquierda, un menú te permite acceder a las páginas principales:

- Panel de control: página de inicio
- Consultar Chatbots: acceso a la interfaz con los chatbots públicos y habilitados
- Mis chatbots/Lista de chatbots: gestión de los chatbots existentes y creación de otros nuevos
- Cuenta: cambio de contraseña

En la esquina superior derecha, encontrarás varios iconos con las siguientes funciones:

-  Visualización de la plataforma a pantalla completa
-  Acceso a la interfaz con el público y chatbots habilitados
-  Notificaciones
-  Cerrar sesión

Cómo crear un chatbot



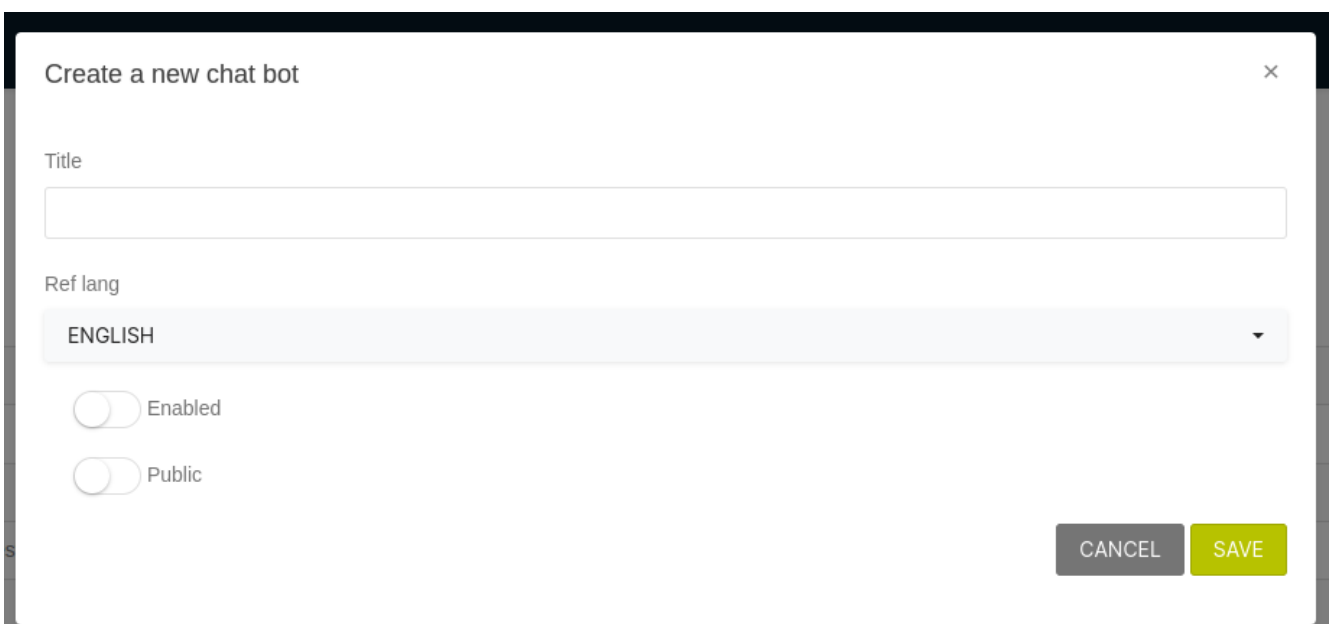
Un usuario puede crear un chatbot y cargar 350 Mb de recursos.

Para crear un nuevo chatbot, ve a la lista ChatBots en el menú.

Haz clic en el botón "Crear un nuevo chatbot".

Rellena los siguientes datos:

- El nombre de tu chatbot
- El idioma
- Marca "Habilitado" si quieres activarlo para su uso
- Marca "Público" si quieres que todos los Usuarios de la plataforma puedan chatear con tu chatbot



The screenshot shows a modal window titled "Create a new chat bot" with a close button (X) in the top right corner. The form contains the following fields and controls:

- Title:** A text input field.
- Ref lang:** A dropdown menu currently set to "ENGLISH".
- Enabled:** A toggle switch that is currently turned on.
- Public:** A toggle switch that is currently turned off.
- Buttons:** "CANCEL" (grey) and "SAVE" (green) buttons at the bottom right.













La configuración del idioma es definitiva. En caso de error, tendrás que crear un nuevo chatbot.




Cuando "habilites" tu chatbot, podrás comprobar cómo funciona haciendo clic en el botón "globo" de la esquina superior derecha.

Los botones de "acción" te permiten gestionar tu chatbot:

-  Configuración: configuración general del chatbot para crear secuencias, niveles esperados y tipos de recursos
-  Acceso de usuarios: lista de usuarios autorizados a acceder al chatbot
-  Personalización de respuestas: respuestas personalizadas del chatbot y mensajes introductorios
-  Léxico: glosario personalizado de definiciones con palabras clave
-  Estadísticas: aquí se muestran diferentes métricas estadísticas para cada secuencia
-  Temas: Los "temas" son términos relacionados con las secuencias tratadas en el chatbot
-  Gestionar recursos: estructura en árbol de los recursos que pueden ponerse a disposición de los estudiantes a través del chatbot
-  Actualizar chatbot: se puede cambiar el nombre del chatbot, activar "habilitar" y "público"
-  Copiar chatbot: el chatbot se copiará con todos sus recursos como uno nuevo
-  Borrar chatbot

Duplicación

En la página "lista de chatbot", antes de entrar en la interfaz de administración, verás este icono:  a la derecha de cada chatbot. El botón de duplicación te permitirá copiar toda la estructura, contenido, léxico, temas y recursos incluidos, al tiempo que cambias el idioma. Podrás elegir un nuevo título y, lo que es más importante, cambiar la referencia lingüística. Esto puede ser especialmente relevante si tu público objetivo está compuesto por hablantes de diferentes idiomas, o si deseas compartir el contenido de tu bot en varios idiomas.

Copy this chatbot ×

Title

Ref lang

ENGLISH ▾

Enabled

Public

CANCEL SAVE

Hoja de actividades 4


Añadir recursos a mi chatbot

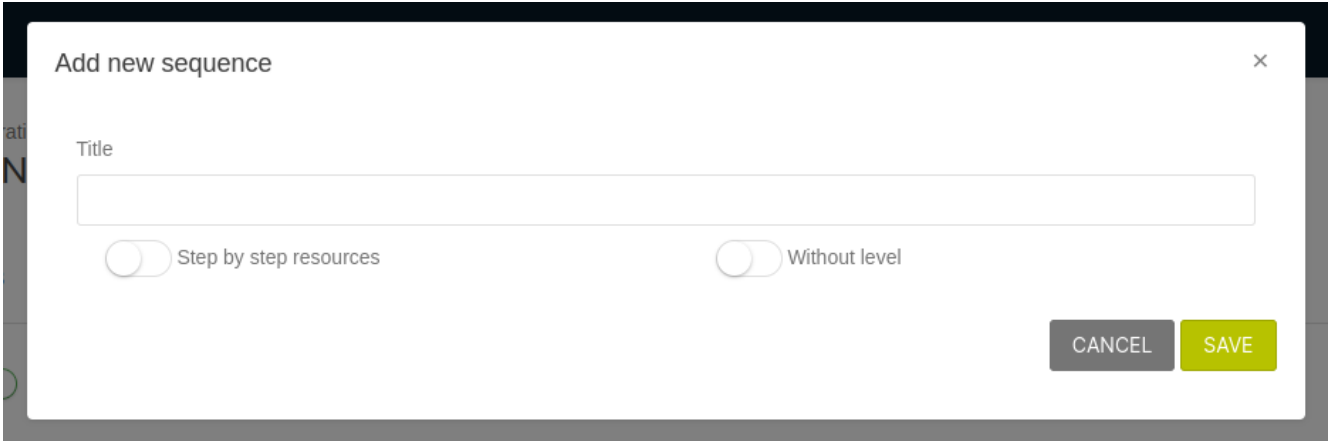
En la hoja de actividades anterior, te familiarizaste con la interfaz y la página de administración de la plataforma. Ahora es el momento de añadir sus secuencias y recursos.

Las secuencias son los temas que quieres que tus alumnos descubran y estudien. Pueden ser temas amplios con varios recursos. Los recursos son soportes escritos, materiales, vídeos, ejercicios y más a los que tu bot puede acceder y compartir cuando está interactuando con los alumnos. Estos recursos deben planificarse, organizarse y distribuirse cuidadosamente. No dudes en utilizar niveles cuando sea necesario, y varía en la medida de lo posible los distintos tipos de recursos para una secuencia determinada.

Interfaz de administración - Configuración

El primer paso en la creación de contenidos es definir las secuencias o los temas principales a los que tu bot va

a responder. Para añadir una secuencia, haz clic en el icono  de la página de configuración. Aparecerá esta ventana emergente, donde podrás introducir el título de la secuencia:















- Recursos paso a paso: significa que tus recursos se distribuirán uno tras otro, cuando el alumno pida específicamente más recursos. Si no marcas ese botón, todos los recursos de la secuencia se darán a la vez.
- Sin nivel: este interruptor significa que el alumno puede acceder a la secuencia y a sus recursos independientemente de su nivel.

Tu lista de secuencias se creará por sí misma en orden. Utiliza para mover la secuencia arriba y abajo en la lista. También puedes decidir editar, borrar o añadir temas (palabras clave) a la secuencia (véase Actividad 5

Temas) con estos iconos:








Sequences				+
	Title	Levels	Stepped	Actions
☰	chatbots	✓	✓	  
☰	chatbot4VET	✗		  
☰	artificial intelligence	✓	✓	  
☰	partners	✗		  










Recuerda, una secuencia es similar a un tema principal. Bajo cada tema, querrás añadir tus recursos, dependiendo del tipo de bot que estés creando.

En la sección "Tipos de recursos", puedes definir y editar la lista de los diferentes tipos de recursos que vas a utilizar en tu bot. Aquí tienes algunas opciones:

Resources Types		+
	Title	Actions
☰	Lesson	 
☰	Practice sheet	 
☰	Exercise	 
☰	Additional resources	 

También puedes elegir los diferentes niveles que tendrá tu bot en función del nivel de tus alumnos. Los niveles pueden organizarse por fuerza; principiante/avanzado, pero también por ejemplo por periodo; antes del curso/durante/después.

Levels				+ ADD NEW LEVEL
	Title	Code	Actions	
	Basic	B		
	Advanced	A		

Gestionar los recursos

Para añadir recursos, haz clic en el botón "Gestionar recursos" situado en la parte inferior de la página. Este enlace te lleva a la página "Gestionar recursos", que es donde añadirás todos tus recursos.

También puedes encontrar el botón  en la parte superior de la página.

En esa página, encontrarás a tu izquierda todas las secuencias que has creado al principio.

[/ My ChatBots](#) / [Configuration : First chatbot](#) / [Manage Resources](#)
FIRST CHATBOT : MANAGE RESOURCES



Sequences

- chatbots
- chatbot4VET
- artificial intelligence
- partners

Resource file quota : 1Mo /350Mo




Sequences

Name	Filed on	Actions
chatbots	11 months ago	
chatbot4VET	10 months ago	
artificial intelligence	10 months ago	
partners	10 months ago	

[CONFIGURATION](#)
[USER ACCESS](#)
[CUSTOM ANSWERS](#)
[LEXICON](#)
[STATISTICS](#)
[SUBJECTS](#)
[MANAGE RESOURCES](#)
































Al hacer clic en el nombre de una secuencia, verás si hay niveles específicos asociados a ella. Selecciona un nivel o "Sin nivel" si tu secuencia no está clasificada por niveles. Hasta entonces, podrás ver y añadir varios tipos de recursos a tu secuencia.

- Sequences
- + chatbots
- chatbot4VET
 - Basic 0
 - Advanced 0
 - Without level 8**
- + artificial intelligence
- + partners









Resource file quota : 1Mo /350Mo


Sequences / chatbot4VET / Without level 8
8

Name	Filed on	Nb downloads	Actions
Project partners	10 months ago	3	   
Background	10 months ago	4	   
Problem and hypothesis	10 months ago	2	   
Objectives	10 months ago	3	   
Intellectual outputs	10 months ago	1	   
Activities	10 months ago	2	   
Project Timeline	10 months ago	2	   
A few questions about the project	10 months ago	2	  

⚙ CONFIGURATION
👤 USER ACCESS
💬 CUSTOM ANSWERS
📖 LEXICON
📊 STATISTICS
📁 SUBJECTS
📁 MANAGE RESOURCES



En la esquina superior derecha, encontrarás tres iconos    , Estos tres botones se utilizan para añadir diferentes tipos de recursos a tus secuencias. He aquí el significado de cada tipo.



Ejercicios

Haciendo clic en el trofeo podrás crear nuevos ejercicios. ¿Cómo?

1. Haz clic en el trofeo

Add a new Exercise
×

Resource type

EXERCISE
▾

Name

cool exercise

CANCEL

SAVE

2. Selecciona el tipo de recurso. Debe ser "Ejercicio" de la lista de recursos.
3. Nombra los ejercicios. Ejemplo: Presente
4. Haz clic en "Guardar".

FUNDED BY THE ERASMUS+ PROGRAM OF THE EUROPEAN UNION. HOWEVER, EUROPEAN COMMISSION AND TURKISH NATIONAL AGENCY CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY USE WHICH MAY BE MADE OF THE INFORMATION CONTAINED THEREIN.

Create an exercise for the quizz cool exercise

Statement

what is a chatbot ?


Description

Select the good answer


Responses

- A computer program that simulates human conversation.
- A type of smartphone app.
- A social media platform.
-
-
-

Great! You're absolutely correct. A chatbot is it ✘ Actually, that's not quite right. A chatbot is a cc



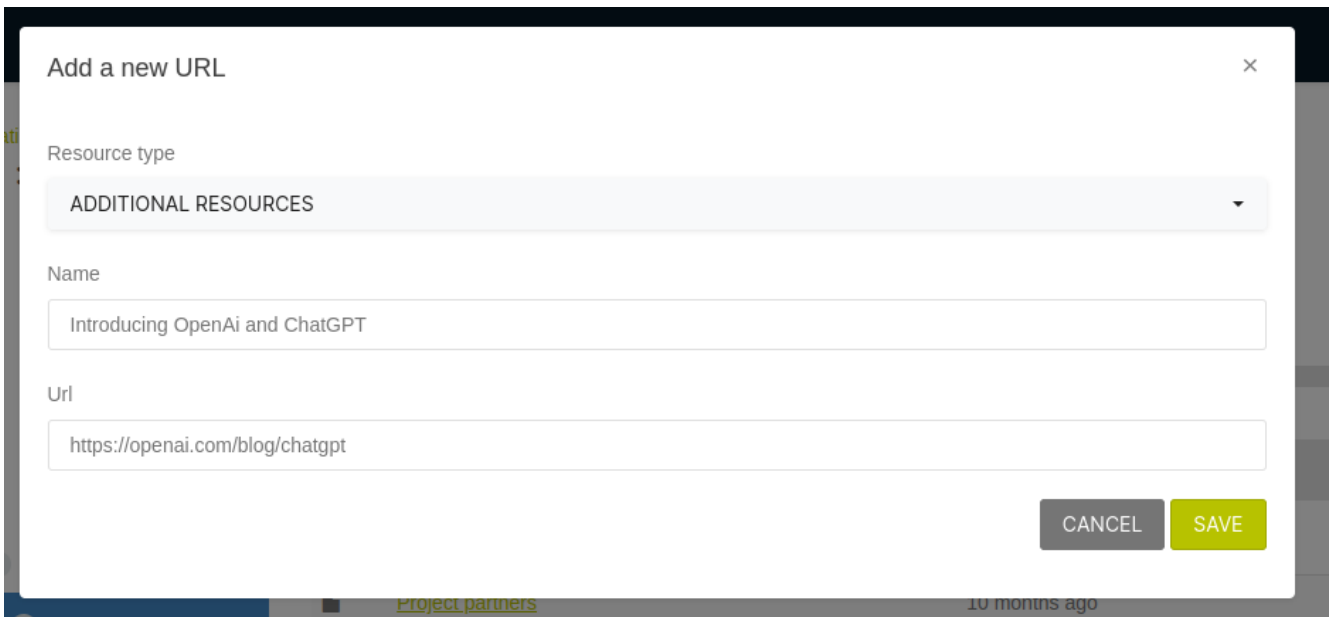
5. A continuación, rellena el formulario de preguntas. Añade una afirmación, una descripción y las respuestas de opción múltiple. Ten en cuenta que el punto azul indica la respuesta correcta.

Puedes añadir tantos ejercicios como necesites haciendo clic en  , ¡y no olvides explicar las respuestas!



Enlaces

Este enlace te permitirá añadir enlaces a fuentes externas.
Piensa en vídeos, podcasts, tutoriales en línea, artículos de noticias, etc.



1. Elige el tipo de recurso,
2. Asigna un nombre al recurso,
3. Añade el enlace.



Los vídeos de YouTube pueden cargarse directamente en la interfaz de debate del chatbot



Archivo

Los nuevos archivos pueden ser cualquier cosa, desde PDF, imágenes, presentaciones de Powerpoint, hojas prácticas y cualquier otro recurso que no sea un ejercicio o un enlace.

Add a new file ✕

Resource type

LESSON

Name

Chatbot Lesson

File

chatbot_lesson.pdf






[Project partners](#) 10 months ago



A diferencia de otros tipos de archivos, las imágenes pueden verse directamente en la interfaz de debate del chatbot.

Mantenimiento de los recursos

A la izquierda de cada recurso que subas, encontrarás una serie de iconos. Cada uno tiene un propósito específico:

-  Información sobre el recurso
-  Descargar
-  Editar recurso
-  Recurso de copia
-  Borrar recurso

Estos botones pueden ser muy útiles a la hora de redactar y crear recursos. El botón de edición te permitirá rehacer tus ejercicios, por ejemplo si detectas algún error, y el botón de copia te permitirá utilizar la misma estructura de recurso en varias secuencias.

Hoja de actividades 5



Mi chatbot tiene que entender al usuario

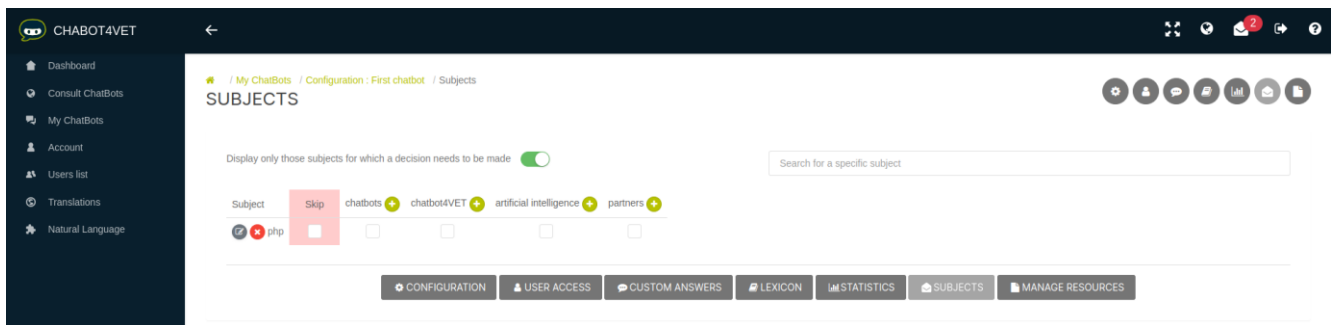
Esta hoja de actividades abarca:

- por qué son importantes los temas
- cómo influyen los temas en la conversación con el chatbot

¿Qué es un "tema"?

Los alumnos pueden solicitar más información sobre las secuencias creadas en el panel de "configuración" de varias formas. "Temas" son palabras clave y sus sinónimos que pueden utilizar los alumnos para acceder a una o varias secuencias.

Los botones de temas   se encuentran entre los botones de "acción" que te envían a esta interfaz:



"Temas" son las palabras clave reconocidas por el chatbot. Sólo cuando el chatbot sabe a qué secuencia se refiere la palabra clave, puede elegir la secuencia correcta y enviar recursos a un usuario.

Cuando el usuario escribe:

"Quiero aprender sobre la dislexia".

El tema es "dislexia".


"Háblame sobre la gestión de un aula".

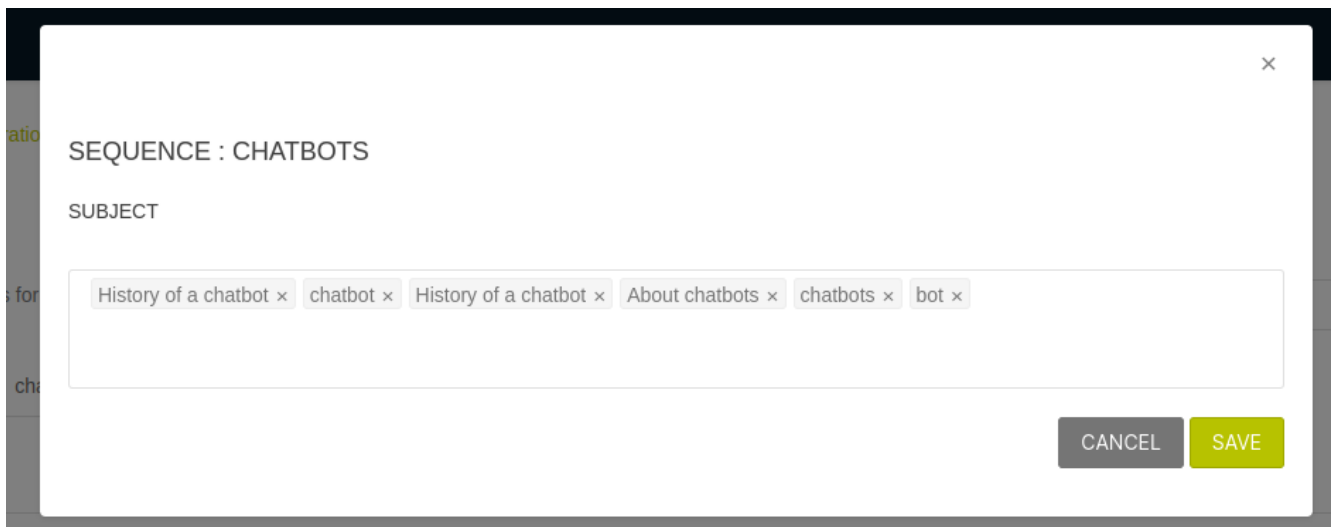
El tema es "gestión del aula".

En el centro de la interfaz, verás todas las secuencias en una fila. Allí hay que añadir las palabras clave o las frases. Los temas se pueden añadir manualmente, pero también se te notificará cuando no se reconozca un tema.



Es útil añadir algunas palabras clave y frases ya durante la fase de creación del chatbot.

chatbots  Haz clic en el botón verde "más" para añadir la materia a la secuencia.



SEQUENCE : CHATBOTS

SUBJECT

History of a chatbot x chatbot x History of a chatbot x About chatbots x chatbots x bot x

CANCEL SAVE



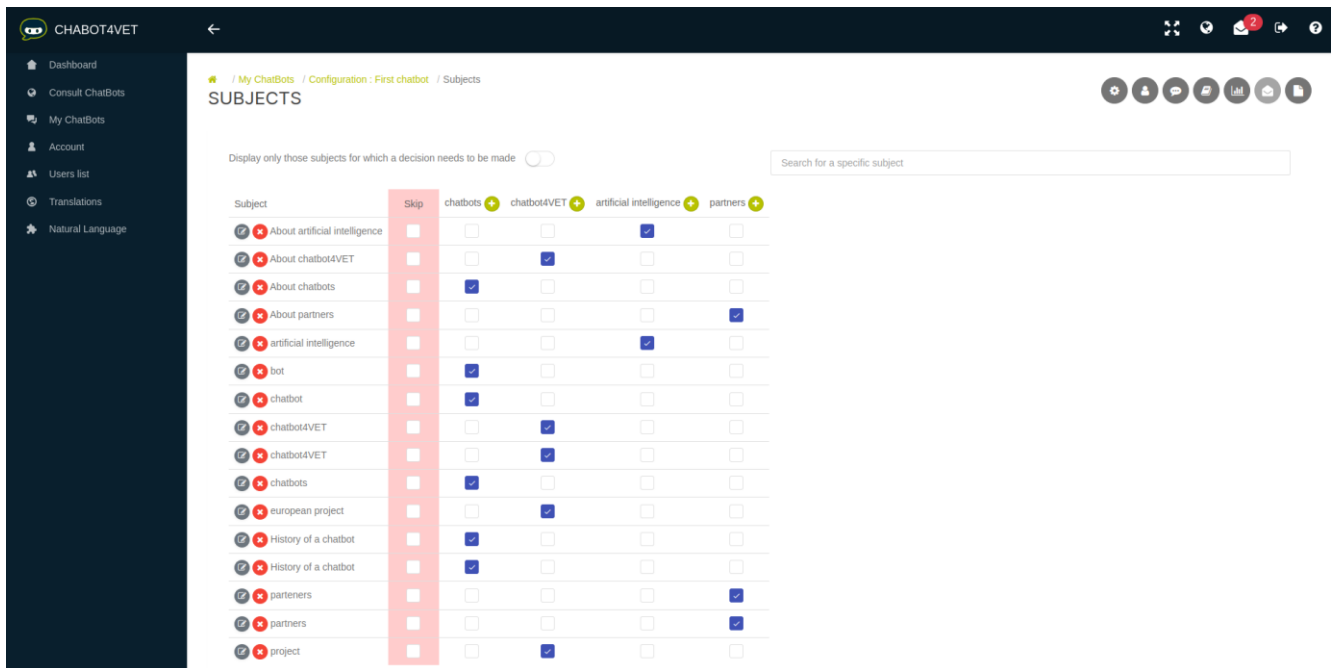
No olvides confirmar cada palabra clave pulsando "intro" en el teclado.

¿Y si no se reconoce al tema?

Recibirás una notificación cuando un chatbot no reconozca un tema en una conversación. Aparecerá como una notificación en la esquina superior derecha de tu interfaz.



Tienes que ir a la interfaz de "temas" y elegir manualmente la secuencia a la que pertenece la palabra clave. Una vez hecho ésto, el chatbot podrá enviar los recursos correctos.



CHABOT4VET

/ My ChatBots / Configuration : First chatbot / Subjects

SUBJECTS

Display only those subjects for which a decision needs to be made

Search for a specific subject

Subject	Skip	chatbots	chatbot4VET	artificial intelligence	partners
About artificial intelligence	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
About chatbot4VET	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
About chatbots	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
About partners	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
artificial intelligence	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
bot	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
chatbot	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
chatbot4VET	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
chatbot4VET	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
chatbots	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
european project	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
History of a chatbot	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
History of a chatbot	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
partners	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
partners	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
project	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Las palabras clave que no estaban asociadas a ninguna de las secuencias se mostrarán cuando se active este botón.

Display only those subjects for which a decision needs to be made

Hoja de actividades 6

Personalizar mi Chatbot

Poner nombre a tu bot

Tu chatbot es tuyo, lo que significa que eres libre de desarrollar tus propios asuntos y temas, tu propia información y definiciones, y tus propios mensajes e interacciones.

Como se mencionó en las Hojas de Actividades anteriores, el primer paso para personalizar tu chatbot está en el nombre.

¿Cuál va a ser el nombre de tu Bot? Su nombre va a aparecer en la portada del sitio web, ¡por lo tanto es bastante importante!

Después, está la cuestión de la interacción con tus alumnos.

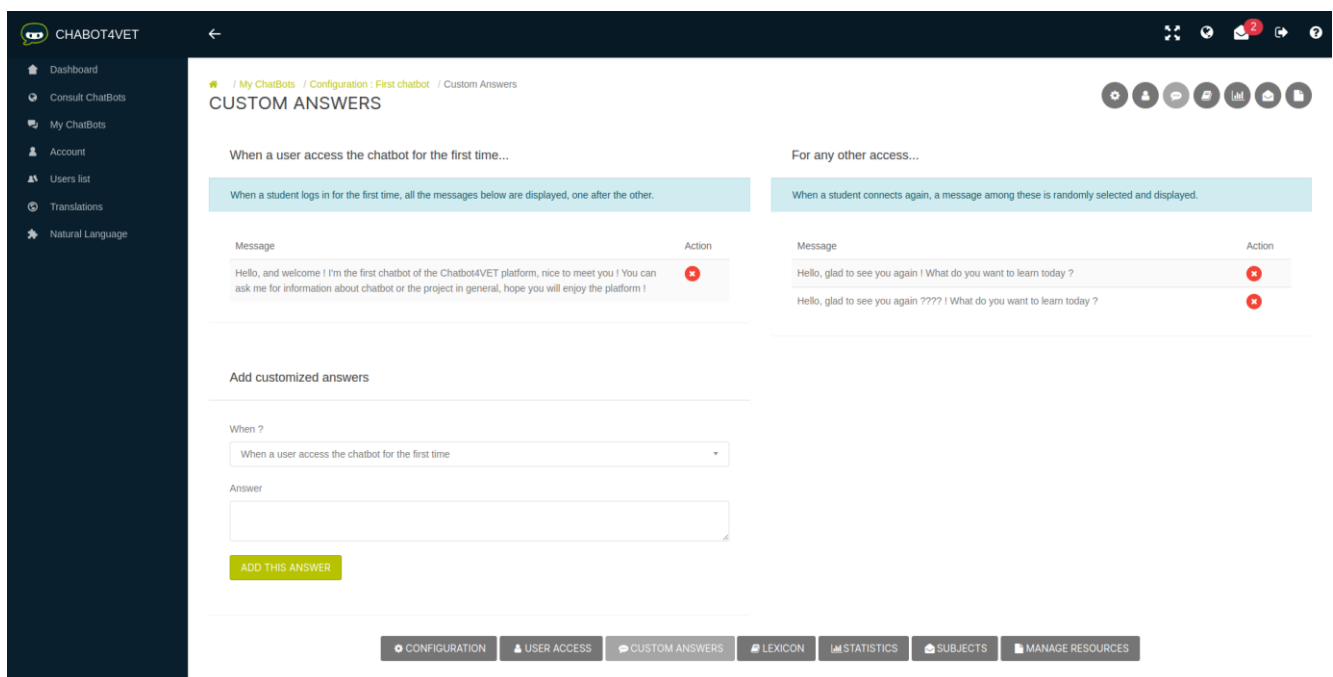
Saludos personalizados

Hay dos ocasiones en las que un alumno se conectará al chatbot: la primera vez y cada dos veces.

Para crear un mensaje de bienvenida y de apertura, puedes hacer clic en el botón "Respuestas personalizadas" en la parte inferior de la página.

Este botón te llevará al área donde puedes crear mensajes personalizados para tus alumnos.

Se te pedirá que elijas cuándo se mostrará la respuesta personalizada, por primera vez o en cualquier otro acceso (véase más abajo).



CHABOT4VET

←

My ChatBots / Configuration: First chatbot / Custom Answers

CUSTOM ANSWERS

When a user access the chatbot for the first time...

When a student logs in for the first time, all the messages below are displayed, one after the other.

Message	Action
Hello, and welcome ! I'm the first chatbot of the Chatbot4VET platform, nice to meet you ! You can ask me for information about chatbot or the project in general, hope you will enjoy the platform !	<input type="checkbox"/>

For any other access...

When a student connects again, a message among these is randomly selected and displayed.

Message	Action
Hello, glad to see you again ! What do you want to learn today ?	<input type="checkbox"/>
Hello, glad to see you again ???? ! What do you want to learn today ?	<input type="checkbox"/>

Add customized answers

When ?

When a user access the chatbot for the first time

Answer

ADD THIS ANSWER

CONFIGURATION USER ACCESS CUSTOM ANSWERS LEXICON STATISTICS SUBJECTS MANAGE RESOURCES

A continuación encontrarás algunos ejemplos de mensajes de bienvenida que puedes utilizar para tu propio bot. De nuevo, son solo plantillas, ¡eres libre de crear el mensaje de bienvenida que quieras!

When a user access the chatbot for the first time...

When a student logs in for the first time, all the messages below are displayed, one after the other.

Message Action

Hello! It's good to meet you! My name is and I am here to tell you more about ! Together, we are going to learn about different ways to address, so whether you are a parent or a professional, here are some tips!

Here are some of my functions, Ask me "What can I learn?" to discover every subject we can discuss together! If you need a definition, say: "What is ...?", and if you want to discover and receive more resources, say: "I want to learn more about...". Finally, if you need help, type "Help!" and I will do my best! Now, let's practice!

For any other access...

When a student connects again, a message among these is randomly selected and displayed.

Message Action

Hello! It's good to see you again! Are you ready to learn more about ? Let's continue! And remember, Ask me "What can I learn?" to discover every subject we can discuss together, say: "What is ...?" for definitions, and if you want more resources, say: "I want to learn more about...". And don't forget, if you need help, type "Help!" and I will do my best!



Al conectarte por primera vez, todos los mensajes se mostrarán uno tras otro. Puedes escribir hasta 5 mensajes. Al conectarte por cualquier otro acceso, sólo se mostrará un mensaje a la vez. Puedes crear hasta 5, pero se seleccionarán aleatoriamente. Si vas a trabajar a menudo con el bot, es mejor que tengas una variedad de mensajes para evitar que tus alumnos se aburran.

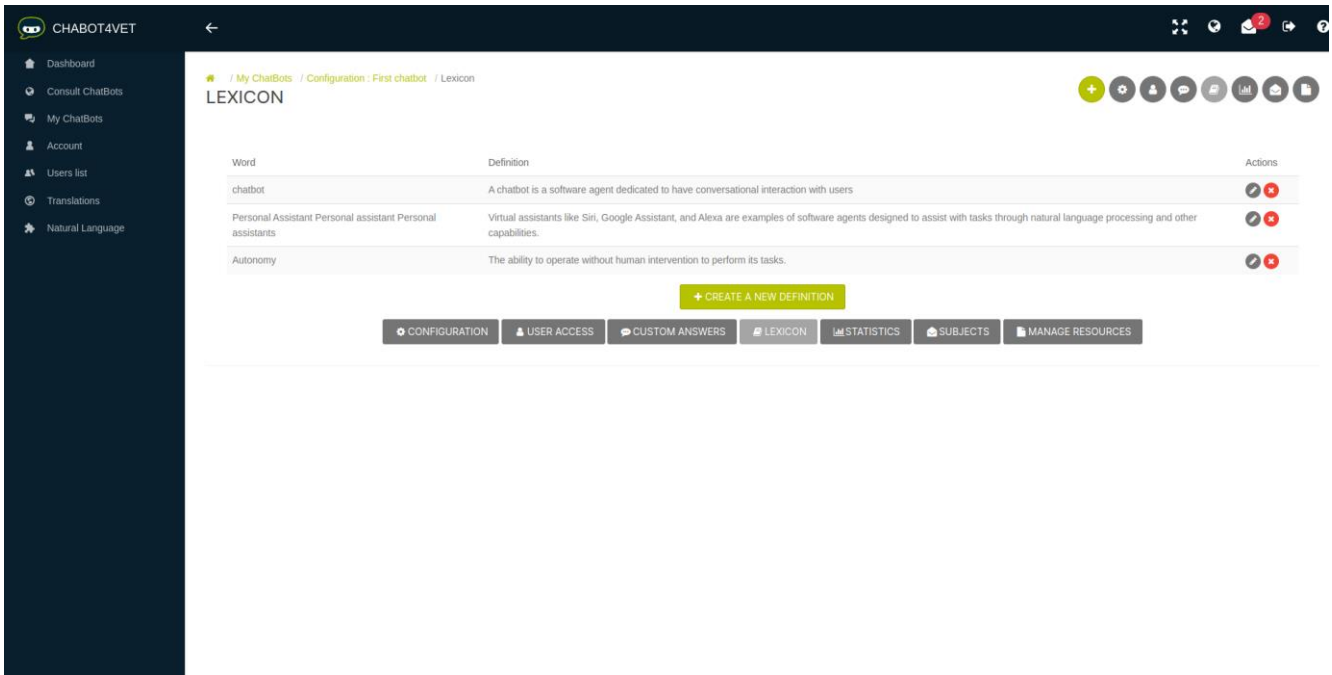
Escribir tu propio léxico

Otra herramienta útil para personalizar tu chatbot es dar forma a la manera en que se proporciona la información a tus alumnos. En la Ficha de Actividad 4, has visto cómo añadir recursos personalizados a tu bot.







La siguiente herramienta útil es el Léxico. Puedes encontrarlo haciendo clic en el botón Léxico en la parte inferior de la página principal.

El léxico es básicamente un diccionario gigante o un glosario de definiciones con palabras clave y temas. ¿Recuerdas que en la Actividad 2 explicamos brevemente el componente de definición? Pues bien, el léxico es donde se encuentran las definiciones.

He aquí un ejemplo de lo que puede parecer:



The screenshot shows the CHATBOT4VET Lexicon configuration page. On the left is a dark sidebar with navigation options: Dashboard, Consult ChatBots, My ChatBots, Account, Users list, Translations, and Natural Language. The main content area is titled 'LEXICON' and contains a table with three entries:

Word	Definition	Actions
chatbot	A chatbot is a software agent dedicated to have conversational interaction with users	 
Personal Assistant assistants	Virtual assistants like Siri, Google Assistant, and Alexa are examples of software agents designed to assist with tasks through natural language processing and other capabilities.	 
Autonomy	The ability to operate without human intervention to perform its tasks.	 

Below the table is a yellow button '+ CREATE A NEW DEFINITION' and a horizontal menu with options: CONFIGURATION, USER ACCESS, CUSTOM ANSWERS, LEXICON, STATISTICS, SUBJECTS, and MANAGE RESOURCES.

A la izquierda, encontrarás el tema que intentas explicar. Ten en cuenta que la misma palabra se escribe varias veces de diferentes formas, acrónimos, formas plurales, con o sin guión, etc. Esto se debe a que, cuando un alumno teclea una palabra, queremos asegurarnos de que el bot la reconoce de inmediato.

A la derecha, están las definiciones/explicaciones. Puedes decidir escribirlas como mejor convenga a los alumnos. No hay ninguna regla en cuanto a la estructura de esta sección. En nuestro ejemplo, las frases son bastante largas porque el chatbot es muy técnico, pero no tiene por qué serlo necesariamente.



Basta con pulsar "Añadir una nueva definición" para añadir una sección. Cuando quieras confirmar una palabra clave, pulsa Intro después de cada palabra para asegurarte de que se guarda.

Hoja de actividades 7

Difundir mi chatbot

Esta hoja de actividades abarca los siguientes temas:

- cómo permitir que los estudiantes utilicen el chatbot que has creado
- qué estadísticas proporciona Tutorbot

Cómo facilitar el acceso a tus alumnos



Si quieres añadir un usuario a un chatbot concreto, entra en la interfaz de usuario del chatbot con el que quieres que trabaje el alumno. Para ello, haz clic en el botón "Acceso de usuario" en la parte inferior de la pantalla.

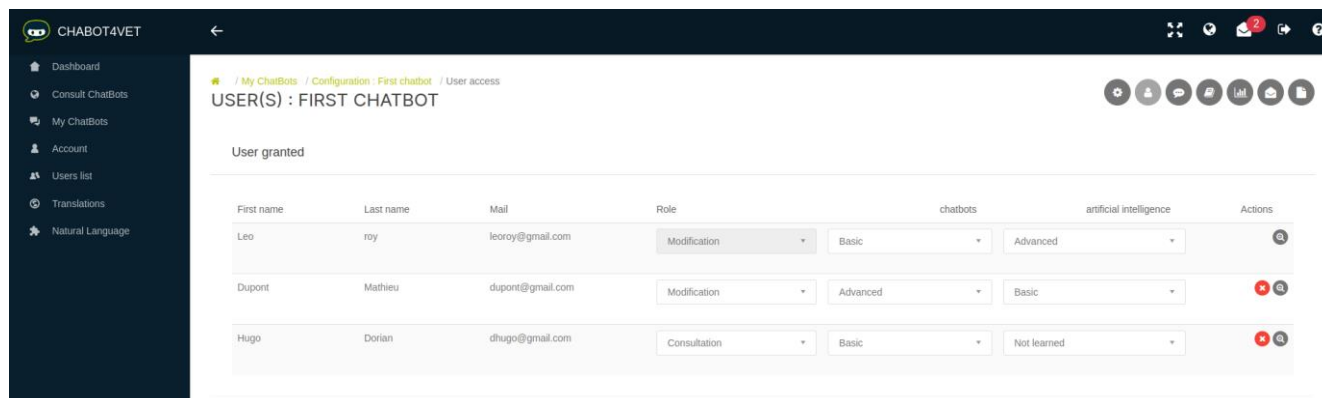
La interfaz de usuario consta de dos partes:

- "usuario concedido"
- "añadir usuario"






Usuario Parte concedida

En esta parte, puedes ver la lista de usuarios que tienen acceso al chatbot. Los detalles del usuario consisten en:

- qué rol tienen los usuarios en tu chatbot
- cuándo fue la última vez que se conectaron
-  botón para mostrar el perfil del usuario
-  botón para restringir el acceso del usuario al chatbot



The screenshot shows the 'User access' configuration page for a chatbot. The page title is 'USER(S) : FIRST CHATBOT'. It displays a table of granted users with columns for First name, Last name, Mail, Role, chatbots, artificial intelligence, and Actions. The table contains three rows of user data.


First name	Last name	Mail	Role	chatbots	artificial intelligence	Actions
Leo	roy	leoroy@gmail.com	Modification	Basic	Advanced	
Dupont	Mathieu	dupont@gmail.com	Modification	Advanced	Basic	 
Hugo	Dorian	dhugo@gmail.com	Consultation	Basic	Not learned	 

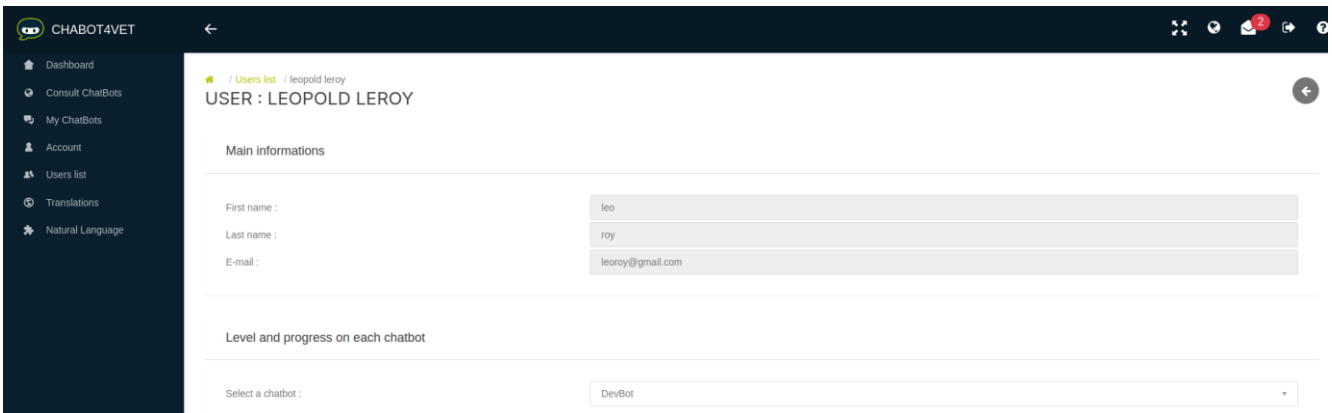
Roles

El rol "modificación" permite al usuario entrar en la configuración del chatbot y modificarla igual que el usuario que lo creó.

Un usuario nuevo siempre tiene un rol de "consulta". El rol "consulta" significa que el usuario sólo puede aprender con un chatbot.

Perfil del usuario

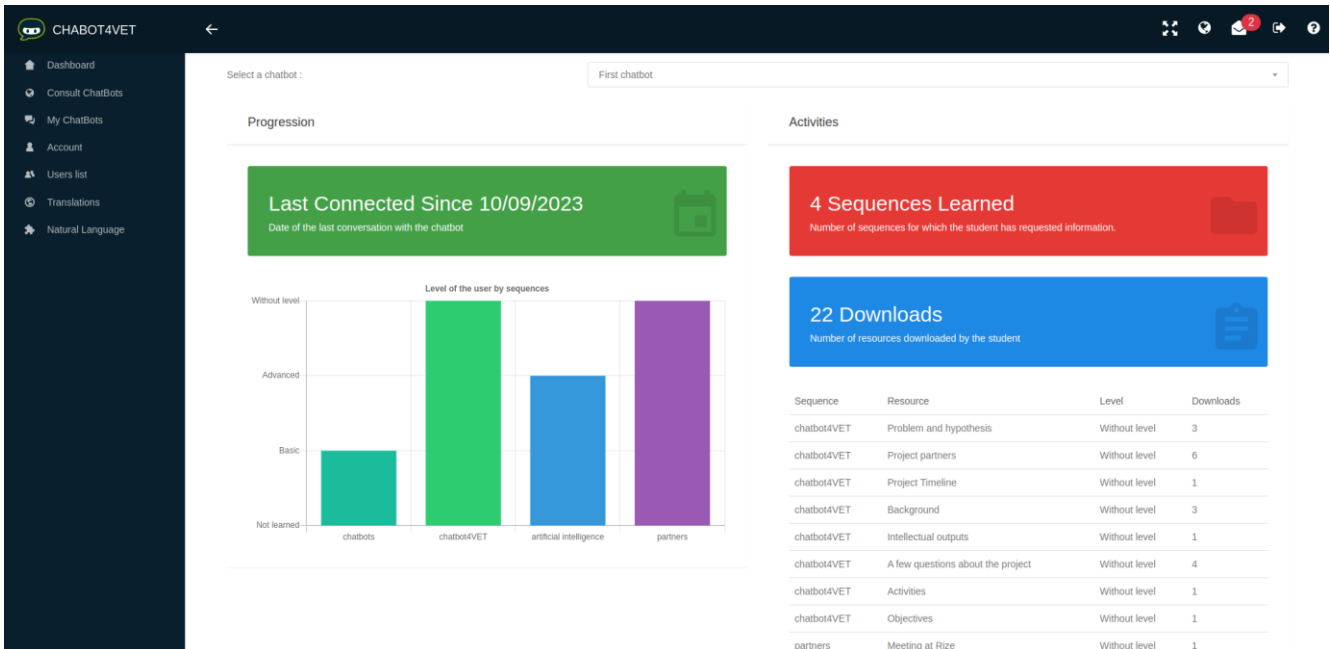
El botón de acción  "perfil del usuario" permite ver la actividad del alumno en todos los chatbots a los que tiene acceso.



The screenshot shows the user profile page for 'LEOPOLD LEROY'. The page is titled 'Users list / leopold leroy' and 'USER : LEOPOLD LEROY'. It features a sidebar with navigation options: Dashboard, Consult ChatBots, My ChatBots, Account, Users list, Translations, and Natural Language. The main content area is divided into two sections: 'Main informations' and 'Level and progress on each chatbot'. The 'Main informations' section contains three input fields: 'First name' with the value 'leo', 'Last name' with the value 'roy', and 'E-mail' with the value 'leeroy@gmail.com'. The 'Level and progress on each chatbot' section contains a dropdown menu labeled 'Select a chatbot:' with 'DevBot' selected.

En cada chatbot se puede averiguar la:

- progreso global en todas las secuencias,
- cuántas secuencias pidió el alumno,
- cuántos recursos descargó el alumno y
- qué recursos abrió el alumno.



Añadir parte de usuario

Los nuevos estudiantes pueden ser invitados a un chatbot en la parte "añadir usuario". Puedes registrar a cada estudiante rellenando los siguientes datos: dirección de correo electrónico, nombre o apellidos. El estudiante recibirá un correo electrónico con sus datos de acceso.

Add user

You can add one by one :

Email

mfauchard@gmail.com

Firstname

Maxime

Lastname

Fauchard

SUBMIT

Si no quieres registrar a tus alumnos uno por uno, crea un archivo excel con los datos de los alumnos y súbelo a la plataforma. Solo tienes que hacer clic en este botón

 IMPORT USERS USING EXCEL FILE

en la parte inferior de la página y elegir tu archivo.

El archivo excel debe estar en formato ".xls" (no .xlsx u otros formatos). El archivo excel debe rellenarse con la siguiente información según este ejemplo:

	A	B	C
1	last name	first name	e-mail address
2	David	Corul	corul.d@gmail.com
3	Ana	Zima	zima.a@gmail.com
4	Tomas	Hanes	hanes.t@gmail.com
5			
6			
7			

- columna A: apellido
- columna B: nombre
- columna C: dirección de correo electrónico

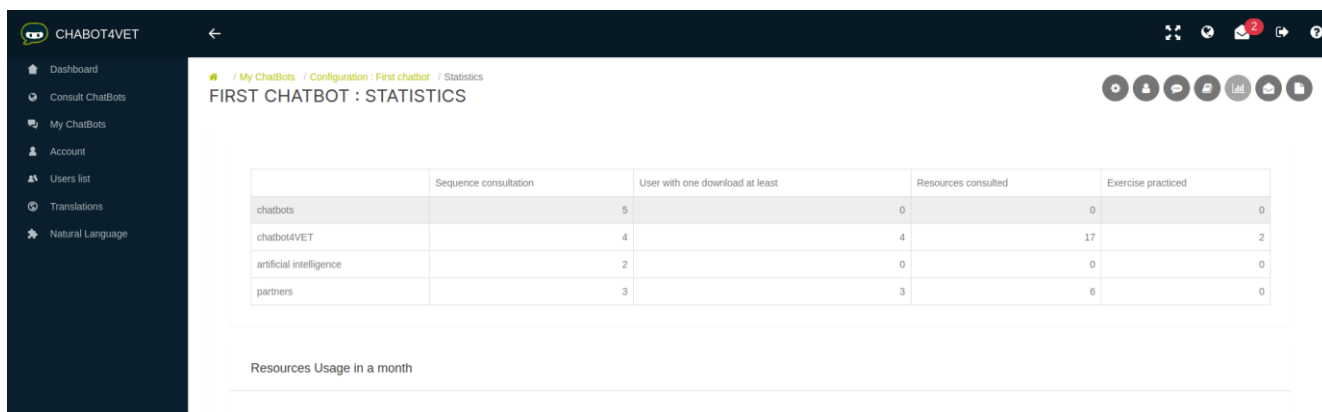


Una vez registrados, los alumnos pueden probar todos los chatbots públicos.

Estadísticas sobre Tutorbot

El profesor puede consultar las estadísticas simplemente haciendo clic en el botón  de la lista

de ChatBots o haciendo clic en  cuando esté trabajando en él. Este es el aspecto de la interfaz:



The screenshot shows the CHABOT4VET interface with a sidebar menu on the left containing: Dashboard, Consult ChatBots, My ChatBots, Account, Users list, Translations, and Natural Language. The main content area is titled 'FIRST CHATBOT : STATISTICS' and contains a table with the following data:

	Sequence consultation	User with one download at least	Resources consulted	Exercise practiced
chatbots	5	0	0	0
chatbot4VET	4	4	17	2
artificial intelligence	2	0	0	0
partners	3	3	6	0

Below the table, there is a section titled 'Resources Usage in a month'.

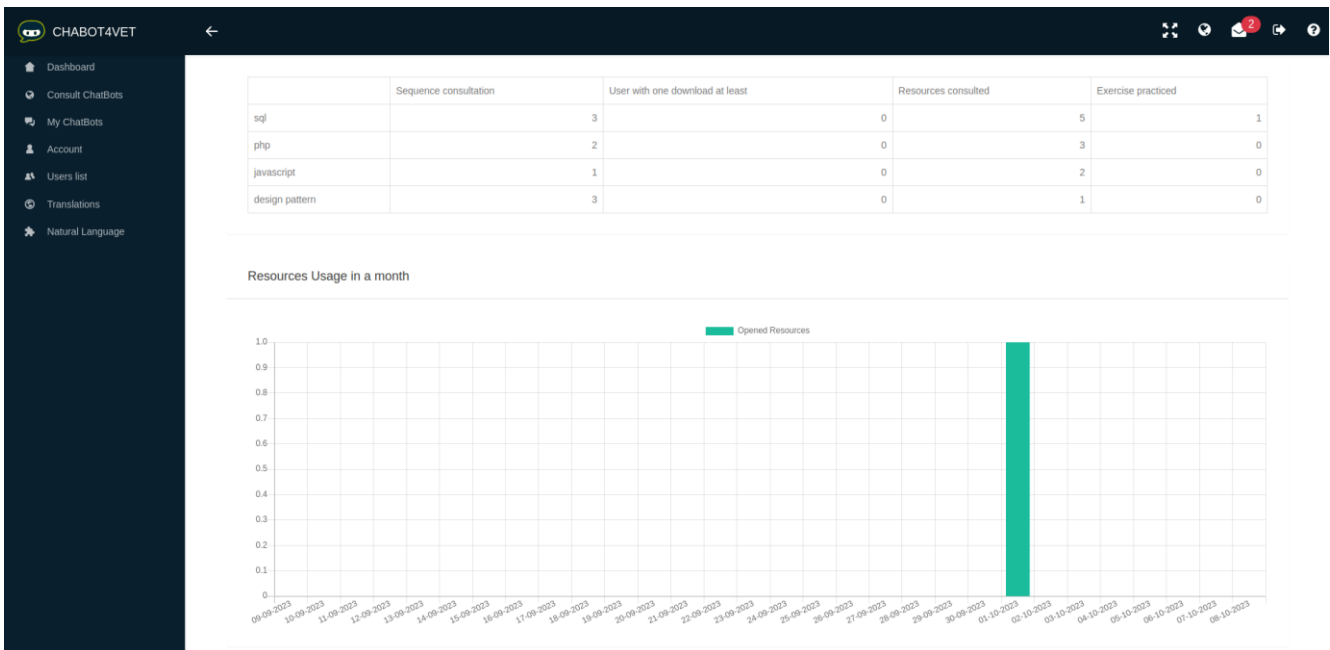
Hay datos disponibles para cada una de las secuencias. Concretamente:

- cuántas veces se consultó una secuencia (por ejemplo, "Quiero más información sobre el Dys")
- cuántos usuarios consultaron (abrieron o descargaron) al menos un recurso
- cuántos recursos de cada secuencia se consultaron en total
- cuántos ejercicios hicieron los alumnos en total



Puedes ver qué temas son populares entre tus alumnos y cuáles no, y ajustar el contenido del chatbot o tus clases en consecuencia.

En la parte inferior de la página encontrarás un gráfico que ilustra cuántos recursos se consultaron al día en los últimos 30 días:



El gráfico también muestra cuándo se consultan más los recursos. ¿Los alumnos estudian antes de un examen, antes de una clase o después? Descúbrelo.

Hoja de actividades 8

Interfaz de administración y acceso de usuarios

En esta hoja de actividades describiremos la interfaz de los administradores. Antes de la creación de la interfaz de los profesores, los socios estaban desarrollando la plataforma y los chatbots en una interfaz con más funciones. Esta interfaz fue despojada de ciertas funciones para hacer la plataforma más fácil de navegar y para mantener la función de ChatBot4VET. No obstante, nos gustaría presentar esta interfaz y sus funciones adicionales, porque son esenciales para ChatBot4VET en su conjunto.

Interfaz del administrador

Este es el aspecto de la interfaz de administración completa:





En el menú de la izquierda hay tres pestañas adicionales:

- Lista de usuarios: gestión de usuarios.
- Lenguaje natural: entrenamiento de la comprensión del lenguaje natural por parte del chatbot.
- Traducciones: traducción de las respuestas automáticas del chatbot.

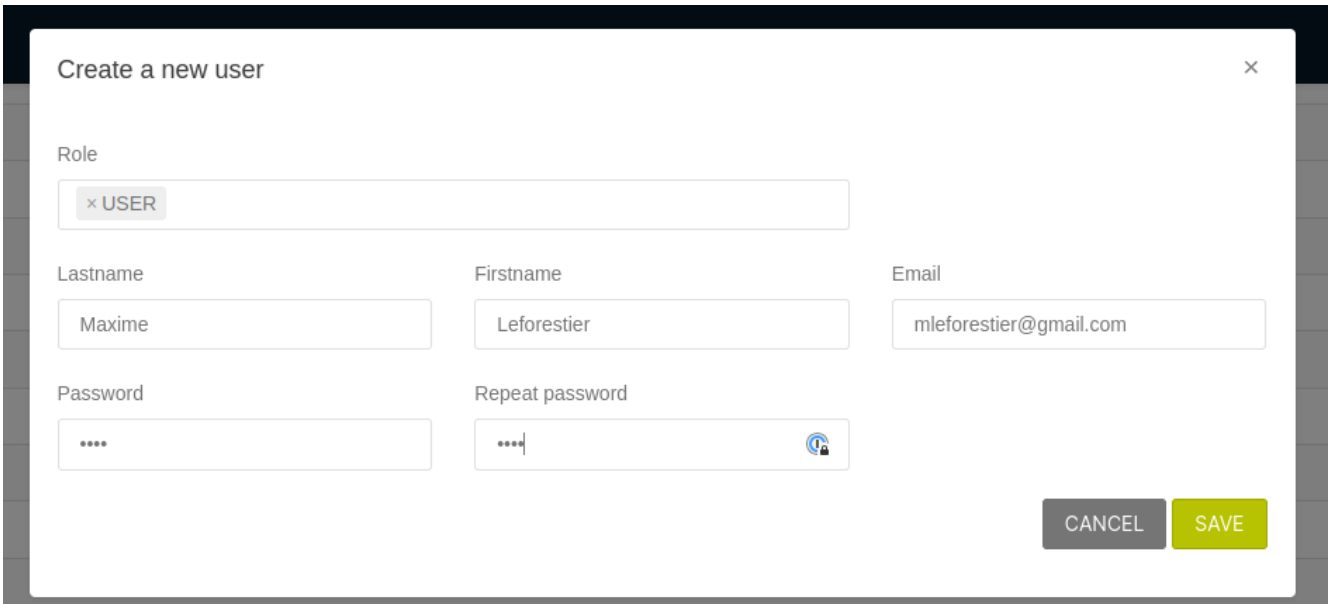
Lista de usuarios

Para acceder a esta interfaz, debes hacer clic en el botón "Lista de usuarios" del menú global de la izquierda.


Los administradores también pueden registrar nuevos usuarios a través de esta página. Después de hacer clic en  o  es necesario rellenar la información de la ventana emergente.



- nombre
- apellido
- dirección de correo electrónico
- contraseña




El rol "usuario" es el rol comúnmente asignado a todos los nuevos usuarios. El rol "admin" puede añadirse en cualquier momento cuando sea necesaria una nueva cuenta de administrador.



Una vez guardado, el nuevo usuario aparece en la lista de usuarios registrados. Para cada usuario registrado hay disponible más información y ajustes.

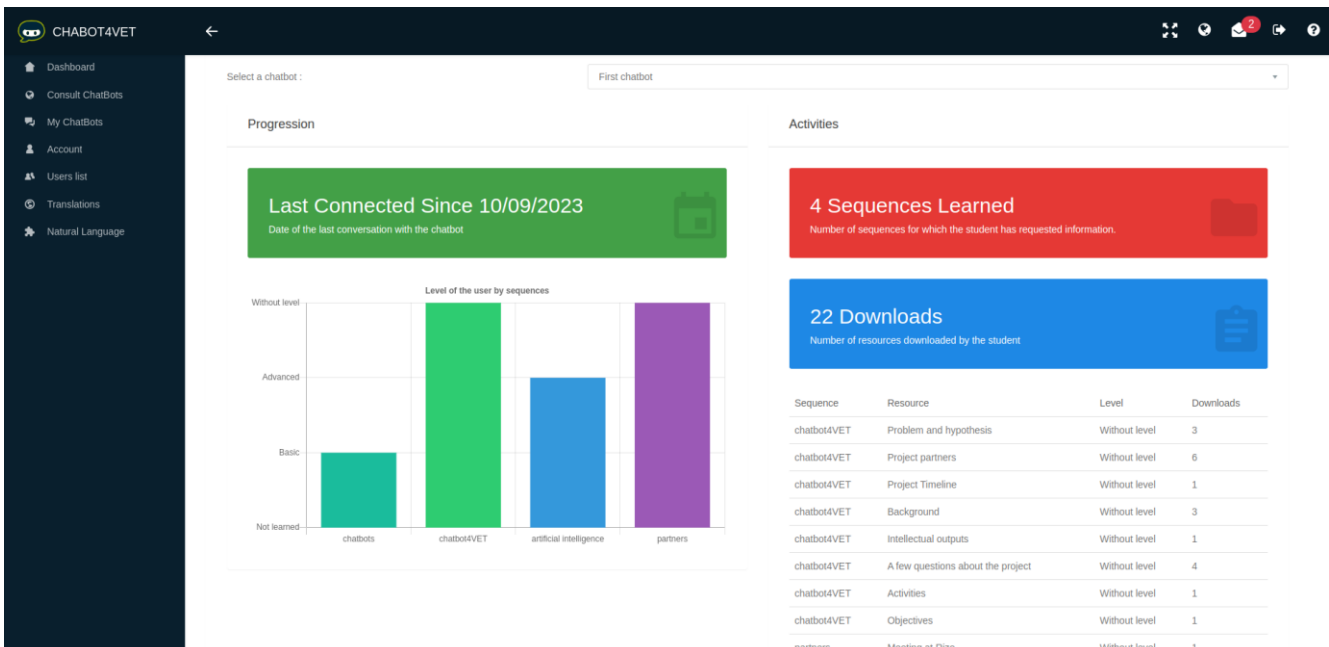
ID	Lastname	Firstname	Email	Last login	Role	Enabled	Actions
1	roy	leo	leoroy@gmail.com	4 hours ago	Admin	<input checked="" type="checkbox"/>	 

- Se muestra la última vez que el usuario inició sesión.
- El botón "habilitado" ofrece al administrador la oportunidad de registrar usuarios por adelantado y habilitarlos para que empiecen a utilizar la plataforma más tarde.
- Con el botón  se puede editar el rol, el nombre o la dirección de correo electrónico del usuario.
- El botón de acción  "mostrar usuario" permite al administrador ver la actividad del usuario en todos los chatbots a los que tiene acceso.

El botón de acción  "mostrar usuario" es análogo al botón "mostrar perfil de usuario"   de un chatbot concreto. Consulta la "Hoja de actividades 7 - Difundir mi chatbot" para explorar el "acceso de usuarios" de tu chatbot.

El administrador puede ver los datos del usuario:

- progreso general en todas las secuencias
- cuántas secuencias pidió el usuario
- cuántos recursos descargó el uso y
- qué recursos abrió el usuario



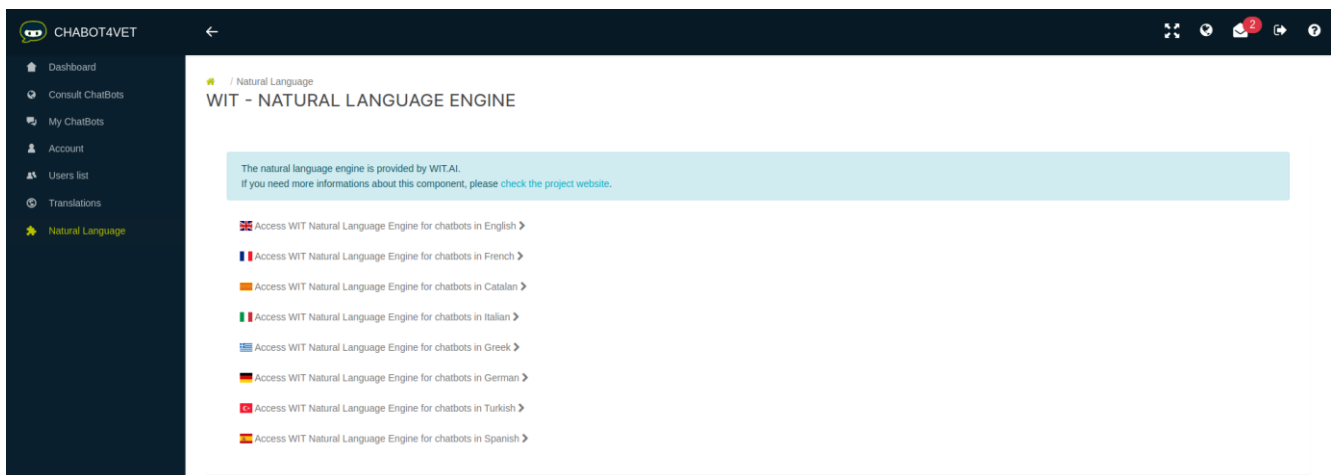
Hoja de actividades 9

Entrenamiento del chatbot

¿Por qué hay que entrenar a un chatbot?

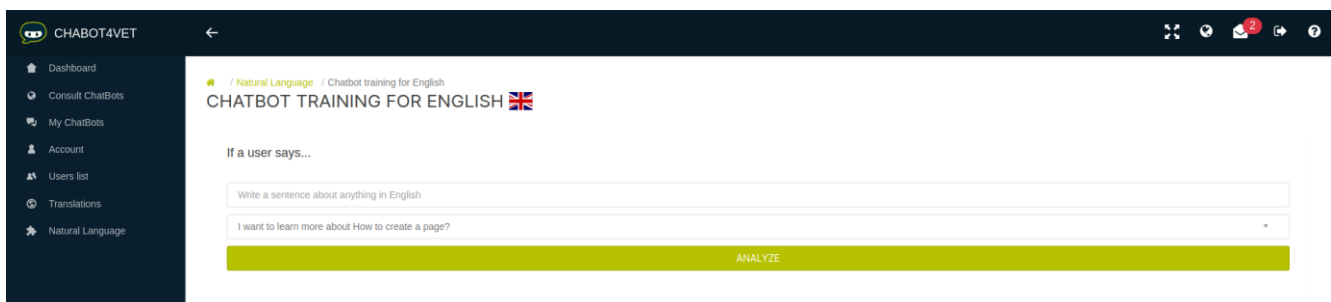
Un chatbot necesita reconocer muchas frases diferentes. En el proyecto ChatBot4VET, los socios decidieron utilizar el Motor de Lenguaje Natural para entrenar a los chatbots. Puedes obtener más información sobre las funciones del Motor de Lenguaje Natural en la Ficha de Actividad 8.

Para acceder a la función de aprendizaje del chatbot, haz clic en "Lenguaje Natural" en el menú de la izquierda y selecciona el idioma de tu chatbot:



Cada idioma debe entrenarse por separado. Si tienes un chatbot en inglés y otro en italiano, debes centrarte en entrenar al chatbot en ambos idiomas.

En la casilla "Si un usuario dice...", puedes escribir o seleccionar una frase para comprobar cómo la entiende el chatbot haciendo clic en "analizar":



El recuadro titulado "... el motor de lenguaje natural entiende: " detalla la información que el chatbot extrae de la frase. También te permite corregirlas si son erróneas:

... the natural language engine understands :

Text :	Confidence :	Intent
I want to learn more about How to create a page?	70.79 % Poor	ASK_FOR_INFOS

Sample :	Type :
How to create a page	subject ✖


SEND UPDATE

Esta información es la que más nos interesa:

- La confianza te dice lo bien que un chatbot entiende una frase específica. Puede ser "buena", "media" o "mala". Para proporcionar información relevante, el chatbot necesita entender bien el sujeto de la frase. Si la confianza es cualquier otra cosa que "buena", necesitas entrenar al chatbot.
- La intención te dice lo que ha entendido el chatbot. En el ejemplo anterior, el chatbot piensa que el estudiante pidió información sobre algo, por lo que utilizará la intención "ASK_FOR_INFOS" para responder. Se han desarrollado más "intenciones" para ayudar al chatbot a entender al usuario. He aquí algunas de ellas:
 - ASK_FOR_INFOS: el usuario desea recibir recursos sobre este tema.
 - (Quiero aprender {dislexia → tema})
 - ASK_FOR_DEFINITION: el usuario pregunta por la definición de una palabra o frase concreta.
 - (¿Qué es {dislexia → tema}?)
 - La lista completa de intenciones figura al final de esta ficha de actividades.
- "Muestra" es una parte específica de una frase que el chatbot reconoce. Es uno de los siguientes "tipos":
 - un "tema" (por ejemplo, trastornos específicos del aprendizaje, dislexia, etc.)
 - un "nivel" (por ejemplo, principiante, avanzado, etc.)
 - un "tipo de recurso" (por ejemplo, ejercicios, infografías, etc.)



Un chatbot siempre está aprendiendo y puede equivocarse al identificar las muestras (como en el ejemplo anterior). En este caso, la muestra correcta es "trastornos específicos del aprendizaje". El "tema" es el "tipo". Si se produce un error de este tipo, elimina la muestra haciendo clic en este

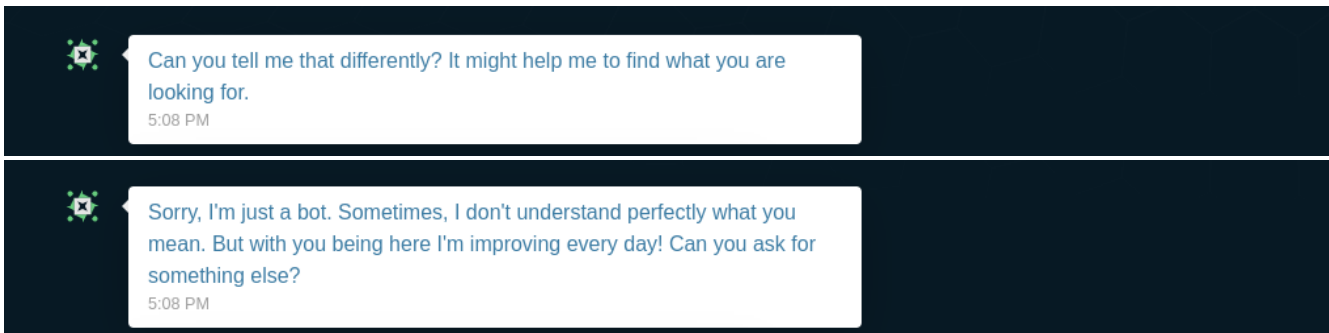
botón . Después, la muestra puede elegirse manualmente resaltando con el ratón la parte del texto en la pestaña de texto. No olvides elegir el "tipo" correcto y hacer clic en el botón "enviar actualización".



Es normal que los cambios no aparezcan inmediatamente. El sistema tarda unos minutos en integrarlos. Cuantas más frases añadidas y analices, más mejorará la puntuación de "confianza". ¡No te rindas!

Errores frecuentes

Mensajes similares pueden aparecer cuando el chatbot no entiende algo:



1. Asegúrate de que el sujeto de la frase se ha añadido a su secuencia en la interfaz de sujeto.
2. Comprueba cómo entiende el chatbot la frase en el Motor de Lenguaje Natural. Puede que el chatbot no haya sido entrenado para entender esta frase u otra similar. Si la confianza es baja o media, el chatbot necesita ser entrenado.

Consejos

Piensa en las distintas formas en que un alumno puede pedir información o en los sinónimos que puede utilizar. Cuando chateamos con alguien en Internet, a menudo omitimos palabras, signos de puntuación o hacemos las frases más cortas. Entrena tu chatbot para el mayor número posible de frases y oraciones diferentes.

Esta es la lista de los intentos existentes:

- ASK_FOR_DEFINITION: el usuario pregunta por la definición de una palabra o frase concreta.
 - (¿Cuál es la definición de {dislexia → sujeto}?)
- ASK_FOR_PROGRESS: el usuario pide información sobre su nivel en todas las secuencias
 - (¿Cuál es mi progreso?)
- ASK_FOR_RECAP: el usuario pide una recapitulación de lo que ha estudiado por última vez y del último recurso que ha visto.
 - (¿Cuál es mi historial?)
- ASK_FOR_LEVEL: el usuario pregunta por su nivel en la secuencia que está estudiando.
 - (¿Cuál es mi nivel?)
- ASK_FOR_LATEST_RESOURCE: el usuario pide los últimos recursos que ha visto.
 - (Muéstreme mis últimos recursos consultados.)
- ASK_FOR_ALL_SEQUENCES: El usuario pide una lista de todas las secuencias del chatbot.
 - (Muéstreme todas las secuencias.)
- ASK_FOR_HELP: el usuario se pierde.
 - (¿Qué puedo hacer?)
- ASK_FOR_MORE: el usuario pide más información sobre la última secuencia consultada.
 - (Quiero información al respecto.)
- ASK_FOR_DOWN_LEVEL: el usuario quiere bajar su nivel.
 - (¡Es demasiado difícil!)
- ASK_FOR_UP_LEVEL: el usuario quiere aumentar su nivel.
 - (¡Es demasiado fácil!).
- ASK_FOR_STOP: el usuario desea dejar de recibir recursos en una secuencia paso a paso.
 - (No quiero más recursos.)
- ASK_FOR_CHANGE_LEVEL: el usuario pide cambiar su nivel, esté o no especificado el nivel.
 - (Quiero cambiar para el nivel {principiante → nivel})
- ASK_FOR_INFOS: El usuario quiere recursos sobre este tema.
 - (Quiero aprender {dislexia → asignatura}.)

Hoja de actividades 10

Traducciones de chatbots

Dado que este proyecto es una asociación europea con participantes de varios países, hay varios idiomas en los que se puede crear un bot (inglés, francés, español, italiano, griego y alemán). En esta hoja de actividades, ofreceremos una visión general de la sección de traducción de la plataforma.

Traducciones

A la izquierda de la interfaz principal, encontrarás una sección dedicada a las traducciones. Estas traducciones no están relacionadas con el contenido, sino con la estructura del bot. Hay algunos elementos que deben tenerse en cuenta a la hora de pensar en las traducciones.

- **Dominios de traducción**

Un dominio de traducción es una situación en la que el chatbot debe responder a algo concreto. Un dominio no es una sola palabra, sino una idea: es una serie de posibles respuestas que el chatbot puede dar a lo que el usuario ha escrito.

Estos son algunos de los dominios que se pueden encontrar en ChatBot4VET:

- - Cambio de nivel: lo que responde el chatbot cuando el usuario pide un cambio de nivel
- - Definición: lo que responde el chatbot cuando el usuario pregunta por la definición de una palabra concreta
- - dummies: respuestas estándar que el chatbot da cuando no sabe qué más responder, o cuando no entiende lo que el usuario le pide
- - FOSUserBundle (traducción de la interfaz): son los textos estándar utilizados por la plataforma en las páginas de inicio de sesión/cierre de sesión/suscripción
- - global (traducción de la interfaz): textos generales utilizados en la sección de administración
- - saludos: decir hola y adiós
- - infos: lo que responde el chatbot cuando el usuario pide información sobre un tema (diferente de "definición", que sólo da información sobre una palabra concreta)
- - LexikTranslationBundle (traducción de la interfaz): textos explicativos en la sección de administración "traducción"
- - moreinfo: lo que responde el chatbot cuando el usuario pregunta por recursos complementarios o información relacionada con lo que está estudiando
- - personalinfo: lo que responde cuando el usuario pregunta por su nivel personal

- - security (traducción de la interfaz): mensajes de advertencia cuando los usuarios intentan acceder a recursos no autorizados
- - hora (traducción de la interfaz): descripciones avanzadas de fecha y hora
- - validadores (traducción de la interfaz): mensajes de error en forma de contenido (demasiado corto, demasiado largo...)
- - VichUploaderBundle (traducción de la interfaz): mensaje enviado cuando un usuario sube recursos a la plataforma.

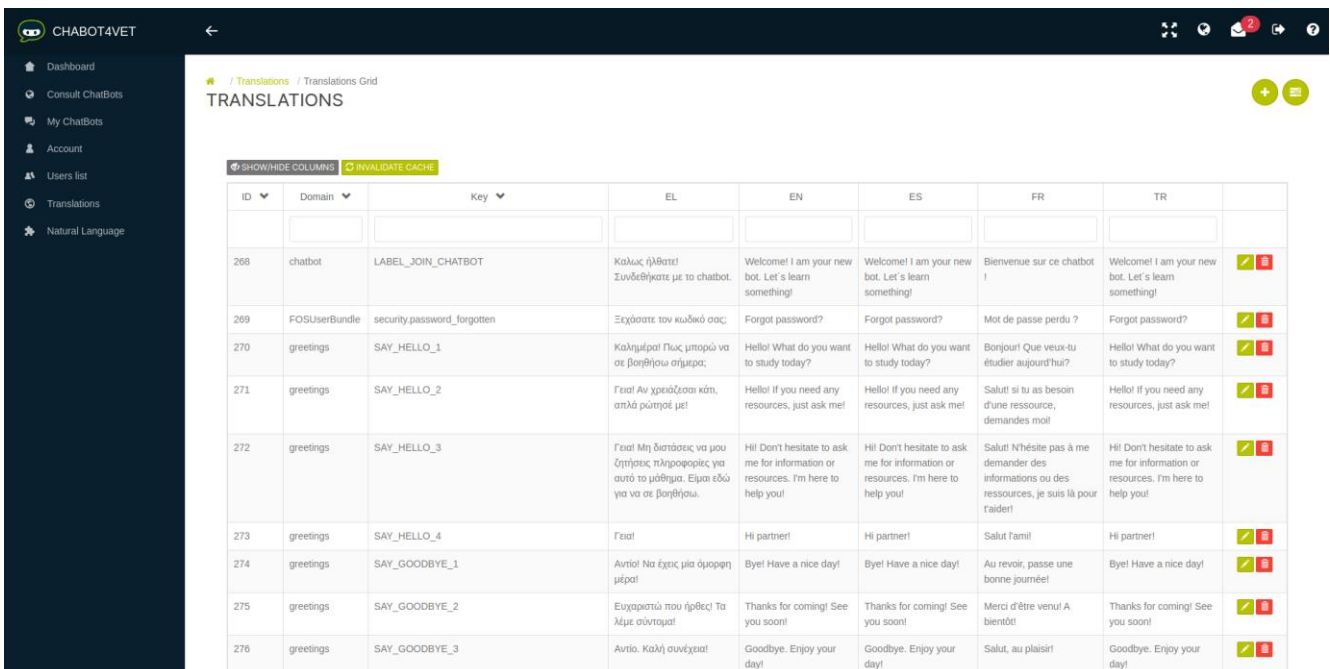
En la "página de traducción" principal de la plataforma, se puede hacer clic en cada uno de los dominios, y contiene los posibles mensajes de los chatbots.

Añadir una traducción

Hay dos formas de añadir traducciones a los distintos dominios.

1. A través de los dominios

Puedes hacer clic en el dominio correspondiente, por ejemplo en este caso "cambiar nivel" y acceder a la página de traducción. Encontrarás el número de identificación, el nombre del dominio, la intención del mensaje (o clave) y las diferentes traducciones en cada idioma.



The screenshot shows the 'TRANSLATIONS' grid in the CHABOT4VET application. The grid lists various chatbot messages across different domains and languages (EL, EN, ES, FR, TR). Each row includes an ID, Domain, Key, and translations for each language, along with a status icon.

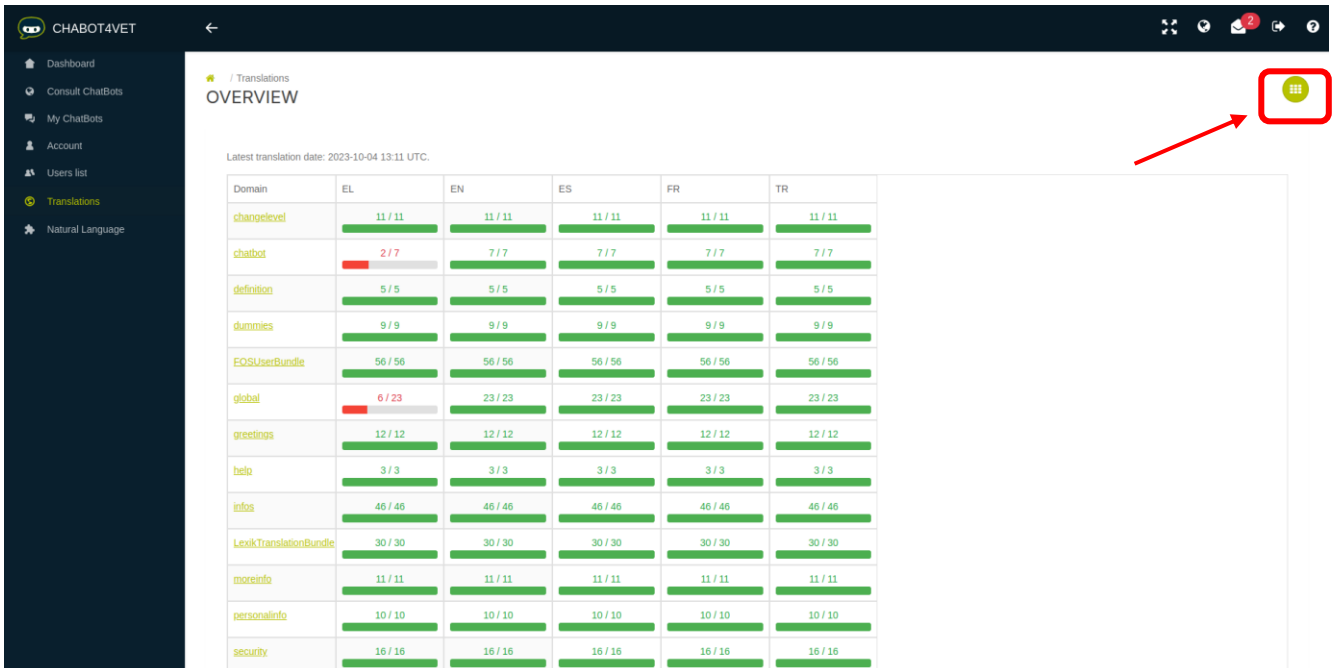
ID	Domain	Key	EL	EN	ES	FR	TR	
268	chatbot	LABEL_JOIN_CHATBOT	Καλώς ήρθατε! Συνδέθηκατε με το chatbot.	Welcome! I am your new bot. Let's learn something!	Welcome! I am your new bot. Let's learn something!	Bienvenue sur ce chatbot !	Welcome! I am your new bot. Let's learn something!	✓
269	FOSUserBundle	security.password_forgotten	Ξχάσατε τον κωδικό σας;	Forgot password?	Forgot password?	Mot de passe perdu ?	Forgot password?	✓
270	greetings	SAY_HELLO_1	Καλημέρα! Πώς μπορεί να σε βοηθήσω σήμερα;	Hello! What do you want to study today?	Hello! What do you want to study today?	Bonjour! Que veux-tu étudier aujourd'hui?	Hello! What do you want to study today?	✓
271	greetings	SAY_HELLO_2	Γεια! Αν χρειάζεσαι κάτι, απλά ρώτησέ με!	Hello! If you need any resources, just ask me!	Hello! If you need any resources, just ask me!	Salut! si tu as besoin d'une ressource, demandes moi!	Hello! If you need any resources, just ask me!	✓
272	greetings	SAY_HELLO_3	Γεια! Μη διστάσεις να μου ζητήσεις πληροφορίες για αυτό το μάθημα. Είμαι εδώ για να σε βοηθήσω.	Hi! Don't hesitate to ask me for information or resources. I'm here to help you!	Hi! Don't hesitate to ask me for information or resources. I'm here to help you!	Salut! N'hésite pas à me demander des informations ou des ressources, je suis là pour t'aider!	Hi! Don't hesitate to ask me for information or resources. I'm here to help you!	✓
273	greetings	SAY_HELLO_4	Γεια!	Hi partner!	Hi partner!	Salut l'am!	Hi partner!	✓
274	greetings	SAY_GOODBYE_1	Αντίο! Να έχεις μια όμορφη μέρα!	Bye! Have a nice day!	Bye! Have a nice day!	Au revoir, passe une bonne journée!	Bye! Have a nice day!	✓
275	greetings	SAY_GOODBYE_2	Ευχαριστώ που ήρθες! Τα λέμε σύντομα!	Thanks for coming! See you soon!	Thanks for coming! See you soon!	Merci d'être venu! A bientôt!	Thanks for coming! See you soon!	✓
276	greetings	SAY_GOODBYE_3	Αντίο. Καλή συνέχεια!	Goodbye. Enjoy your day!	Goodbye. Enjoy your day!	Salut, au plaisir!	Goodbye. Enjoy your day!	✓



Ten en cuenta que puedes optimizar la visualización haciendo clic en el icono gris y seleccionando los idiomas pertinentes en los que estás cualificado para trabajar, para no mostrar todos los idiomas y abarrotar tu página.

2. A través de la rejilla de traducción

En la página principal, puedes hacer clic en la rejilla de traducción y acceder directamente a todas las traducciones, independientemente de su dominio o intención. Esto te proporcionará una lista de todas las traducciones, lo que es realmente útil si todos los mensajes ya han sido creados y deseas traducir todo a la vez.



CHABOT4VET / Translations
OVERVIEW

Latest translation date: 2023-10-04 13:11 UTC.



Domain	EL	EN	ES	FR	TR
changelevel	11 / 11	11 / 11	11 / 11	11 / 11	11 / 11
chatbot	2 / 7	7 / 7	7 / 7	7 / 7	7 / 7
definition	5 / 5	5 / 5	5 / 5	5 / 5	5 / 5
dummies	9 / 9	9 / 9	9 / 9	9 / 9	9 / 9
EQSUUserBundle	56 / 56	56 / 56	56 / 56	56 / 56	56 / 56
global	6 / 23	23 / 23	23 / 23	23 / 23	23 / 23
greetings	12 / 12	12 / 12	12 / 12	12 / 12	12 / 12
help	3 / 3	3 / 3	3 / 3	3 / 3	3 / 3
infos	46 / 46	46 / 46	46 / 46	46 / 46	46 / 46
LexikTranslationBundle	30 / 30	30 / 30	30 / 30	30 / 30	30 / 30
moreinfo	11 / 11	11 / 11	11 / 11	11 / 11	11 / 11
personalinfo	10 / 10	10 / 10	10 / 10	10 / 10	10 / 10
security	16 / 16	16 / 16	16 / 16	16 / 16	16 / 16





Ten en cuenta que puedes ver el progreso de cada traducción en cada idioma mirando la barra de progreso roja y verde en la página principal.

Edición de traducciones

Una vez que hayas seleccionado una intención, puedes añadir la frase/traducción que desees. Verás

este icono   a la derecha. Haz clic en el lápiz para editar. Una vez introducida la traducción,

no olvides validar la edición haciendo clic en   para confirmar. Si deseas borrar la traducción o cancelar la edición, haz clic en los botones rojo y naranja respectivamente.

Variables de traducción

Al traducir, hay que tener en cuenta las variables. Una variable es un elemento de una frase que el chatbot debe ser capaz de reconocer. Para que el chatbot pueda diferenciarla, tendremos que diferenciarla del resto de la frase cuando creamos la lista de posibles patrones de frase. Para ello, consideramos como variable cualquier palabra situada entre dos signos %.

Ejemplo : "Hola %nombre%"

El chatbot entenderá entonces que debe mencionar el nombre del usuario después de decir "Hola".

Hay dos variables disponibles en Chatbot4VET:

- %sequence_name% : muestra el nombre de una secuencia
- %level_name% : muestra el nombre de un nivel

Confirmación

Para que el chatbot tenga en cuenta tus traducciones, debes actualizarlo haciendo clic en "Invalidar caché" en la parte superior izquierda de la página. Esto te permitirá tener en cuenta todas tus modificaciones.

 SHOW/HIDE COLUMNS

 INVALIDATE CACHE

 Cache files have been removed